

6720809466(2014/04)

## Käyttöopas



EMS plus

6 720 808 471-00.10

HMC300

Ohjausyksikkö

## Sisällysluettelo

Symbolien selitykset ja turvallisuusohjeet				
1.1	Symbolien selitykset			
1.2	Yleiset turvallisuusohjeet 3			
Tuote	etiedot			
2.1	Toiminnot 4			
2.2	Säätökeskuksen toiminta			
2.3	Toiminta sähkökatkon jälkeen 4			
Yhte	enveto painikkeista ja symboleista 5			
Pikad	ppas 9			
4.1	Lähtötilan lämmityspiirin valitseminen 9			
4.2	Käyttötilan asetus 9			
4.3	Huonelämpötilan muuttaminen 10			
4.4	Muut asetukset 11			
4.5	Suosikkitoiminnot 12			
Pääv	alikon käyttäminen 13			
5.1	Yleiskatsaus päävalikkoon 14			
5.2	Mukauta asetukset lämmityksen			
	automaattista käyttöä varten 15			
5.3	Muut käyttöveden lämmityksen asetukset 19			
5.4	Lämmitetyn altaan asetukset			
5.5	Ylimääräisen lämmönlähteen asetukset			
	(lisäenergia) 24			
56	Lomaohielman asettaminen 25			
5.7	Asetusten muokkaaminen			
0.1	hybridijärjestelmään 28			
5.8	Yleiset asetukset			
Järje	stelmän tietojen noutaminen			
	tävihiaitä 35			
Tava	llisia kysymyksiä 36			
Käyn	tivikojen korjaaminen			
9.1	Noettujen vikojen korjaaminen			
9.2	Usoitettujen kayntivikojen korjaaminen 38			

10	Ympäristönsuojelu 40			
	Tekniset termit 40			
	Hakemisto			

### 1 Symbolien selitykset ja turvallisuusohjeet

### 1.1 Symbolien selitykset

#### Varoitukset



Varoitustekstit on merkitty varoituskolmioilla. Varoituksen alussa oleva kuvaus kertoo vaaran tyypin ja vakavuuden, jos turvallisuusohjeita ei noudateta.

Tässä asiakirjassa esiintyvien kuvausten määritelmät ovat seuraavat:

- HUOMAUTUS tarkoittaa sitä, että vaarasta voi aiheutua aineellisia vahinkoja.
- **HUOMIO** varoittaa vähäisten tai keskivakavien henkilövahinkojen vaarasta.
- VAROITUS varoittaa erittäin vakavista, mahdollisesti hengenvaarallisista henkilövahingoista.
- VAARA varoittaa erittäin vakavista, hengenvaarallisista henkilövahingoista.

#### Tärkeää tietoa



Tärkeät tiedot, joita noudattamalla vältytään henkilövahingoilta tai aineellisilta vahingoilta, on merkitty viereisellä symbolilla.

#### Muut symbolit

Symboli	Merkitys
•	Toimenpide
$\rightarrow$	Viite asiakirjan toiseen kohtaan
•	Luettelo/luettelomerkintä
-	Luettelo/luettelomerkintä (2. taso)

Taul. 1

#### 1.2 Yleiset turvallisuusohjeet

Käyttöopas on tarkoitettu lämmitysjärjestelmän käyttäjälle.

- Lämmönlähteen, moduulien jne. käyttöoppaat on luettava ennen käyttöä ja säilytettävä käden ulottuvilla.
- Noudata turvaohjeita ja varoituksia.

#### Käyttötarkoitus

 Tuotetta saa käyttää vain lämmitysjärjestelmän säätämiseen omakoti- tai kerrostaloissa.

Muu käyttö ei ole tarkoituksenmukaista. Emme vastaa vaurioista, jotka johtuvat luvattomasta käytöstä.

## Sähköisten kodinkoneiden ja vastaavien käyttötavaroiden turvallisuus

Noudata seuraavia EN 60335-1 -standardin mukaisia ohjeita välttääksesi sähkölaitteiden aiheuttamat vaaratilanteet:

"Yli 8-vuotiaat lapset ja fyysisesti tai psyykkisesti rajoittuneet henkilöt sekä henkilöt, joilta puuttuu tarvittava kokemus ja osaaminen, saavat käyttää laitetta ainoastaan turvallisuudesta vastaavan henkilön valvonnassa, tai sen jälkeen, kun heille on opetettu laitteen turvallinen käyttö ja siihen liittyvät riskit. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Lapsen on oltava vähintään 8vuotias, jotta hän voi puhdistaa tai huoltaa laitteen. Työ on tehtävä aikuisen valvonnassa."

"Vioittunut verkkoliitäntäjohto on vaihdettava. Vaihdon saa suorittaa valmistaja tai valmistajan määräämä tai muu valtuutettu asentaja."

#### Tarkastus ja huolto

Lämmitysjärjestelmän turvallisen ja ympäristöystävällisen käytön edellytyksenä on laitteen säännöllinen tarkastus ja huolto.

- Ainoastaan valtuutettu asentaja saa tarkastaa laitteen.
- Havaitut viat on korjattava välittömästi.

#### Pakkasvauriot

Kun laite ei ole toiminnassa, pakkanen voi rikkoa sen:

- Noudata pakkasnesteen käyttöä koskevia ohjeita.
- Anna laitteen olla päällä lisätoimintoja, kuten käyttöveden lämmitystä tai lukkiutumisen estoa, varten.
- Käyntiviat on korjattava välittömästi.

#### Käyttövesipisteen yhteydessä on olemassa palovammojen vaara

 Jos käyttöveden lämpötilaksi asetetaan yli 60 astetta °Ctai terminen desinfiointi on päällä, järjestelmään on asennettava sekoituslaite. Jos et ole varma siitä, miten se tehdään, ota yhteyttä asentajaan.

## 2 Tuotetiedot

Tämä käsikirja on käännös alkuperäisestä käsikirjasta.

Lämpöpumppua on helppo säätää HMC300 (Rego 2000) - säätökeskuksen avulla.

Valitse asuntoon haluttu huonelämpötila kiertämällä valitsinta. Lämmitysvastuksen termostaattiventtiilien tulee tavallisesti olla kokonaan auki, mutta niitä voidaan säätää, mikäli jossakin huoneessa on liian kylmä tai kuuma.

Tarkka säätö takaa energiatehokkaan toiminnan. Lämmitystä ja jäähdytystä säädetään siten, että ihanteellinen mukavuus saavutetaan mahdollisimman pienellä energiankulutuksella. Käyttöveden lämmityksen säätö käy näppärästi ja sitä tarvitsee ensimmäisen kerran muutella vain harvoin.

### 2.1 Toiminnot

Säätökeskuksen toimintojen määrä ja siten myös valikkorakenne määräytyvät järjestelmän rakenteen perusteella:

- Erilaisten lämmitys- ja jäähdytyspiirien asetukset ovat saatavana vain, jos asennettuna on kaksi tai useampia lämmitys-/jäähdytyspiirejä.
- Aurinkolämmitysjärjestelmän tiedot näytetään vain silloin, kun aurinkolämmitysjärjestelmä on asennettu.

Tarkoituksenmukaisissa kohdissa on viittaus siihen, että toiminnot riippuvat järjestelmän rakenteesta. Säätöalueet ja tehdasasetukset vaihtelevat sen mukaan, mitä laitteita on asennettu, ja ne saattavat erota tässä käyttöoppaassa olevista tiedoista.

Jos sinulla on kysyttävää, käänny asentajan puoleen.

### 2.2 Säätökeskuksen toiminta

Säätökeskuksesta voidaan ohjata enintään neljää lämmitys-/ jäähdytyspiiriä. Lämmitystilassa säätökeskus käyttää yhtä kunkin lämmityspiirin pääsäätötavoista. Asentaja valitsee säätötavan tarpeidesi perusteella ja tekee sen asennuksen.

Lämmityksen pääsäätötavat:

- Ulkolämpötilaan perustuva ohjaus:
  - Huonelämpötilan säätö tehdään ulkolämpötilan mukaan.
  - Säätökeskus asettaa menolämpötilan yksinkertaistetun tai optimoidun lämpökäyrän mukaan.
- Ulkolämpötilaan perustuva ohjaus, johon myös huonelämpötila vaikuttaa:
  - Huonelämpötilan säätö tehdään ulkolämpötilan ja mitatun huonelämpötilan mukaan. Huoneyksikkö säätää menolämpötilaa mitatun ja toivotun huonelämpötilan perusteella.
  - Säätökeskus asettaa menolämpötilan yksinkertaistetun tai optimoidun lämpökäyrän mukaan.

_		
	•	
	-	

Ulkolämpötilaan perustuvaa säätöä, johon myös huonelämpötila vaikuttaa, koskevat seuraavat seikat:

Viitehuoneen (huoneen, johon huoneyksikkö on asennettu) termostaattiventtiilien on oltava kokonaan auki!

### 2.3 Toiminta sähkökatkon jälkeen

Asetukset eivät katoa sähkökatkoksen tai lämmönlähteen irtikytkemisen vuoksi. Säätökeskus käynnistyy uudelleen, kun jännite palautuu. Ajan ja päiväyksen asetukset on ehkä säädettävä uudelleen. Muita asennuksia ei tarvita.





Kuva 1 Painikkeet

- [1] Suosikkipainike
- [2] Lisäkäyttöveden painike
- [3] Käyttövesipainike
- [4] Valikkopainike
- [5] Info-painike
- [6] Paluupainike
- [7] Valitsin



Jos näyttö on sammunut, se syttyy painiketta painettaessa samalla kun kyseinen toiminto käynnistyy. Kun valitsinta painetaan lyhyesti, vain näyttö käynnistyy. Jos painikkeita ei paineta, näyttö sammuu jälleen automaattisesti.

$\rightarrow$ kuv	→ kuva 1, sivu 5				
Kohta	Painike	Merkintä	Selitys		
1 Su		Suosikkipainike	<ul> <li>Painikkeen avulla saat näkyviin lämmityspiirin 1 suosikkitoiminnot.</li> </ul>		
	fav		▶ Voit muokata suosikkivalikkoa pitämällä painiketta painettuna (→ luku 4.5, sivu 12).		
2		Lisäkäyttövede n painike	<ul> <li>Painikkeen avulla voit ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä lisäkäyttöveden (→ luku 4.4, sivu 11).</li> </ul>		
3		Käyttövesipaini ke	▶ Painikkeen avulla voit avata käyttövesivalikon (→ luku 4.4, sivu 11).		
4	menu	Valikkopainike	▶ Painikkeen avulla voit avata päävalikon (→ luku 5, sivu 13).		
5		Info-painike	Valikkonäkymässä:		
	(info		<ul> <li>Painikkeen avulla saat näkyviin lisätietoa valitusta valikkovaihtoehdosta.</li> </ul>		
Lähtötilassa:			Lähtötilassa:		
			▶ Painikkeen avulla voit avata infovalikon ( $\rightarrow$ luku 6, sivu 29).		
6		Paluupainike	Painikkeen avulla voit siirtyä takaisin ylävalikkoon tai peruuttaa muutetun arvon.		
	(⊅)		Ennen huoltotoimenpidettä tai käyntivian etsimistä:		
			<ul> <li>Painikkeen avulla voit siirtyä lähtötilasta vikailmoitukseen ja päinvastoin.</li> </ul>		
			<ul> <li>Voit siirtyä valikosta lähtötilaan ja takaisin pitämällä painiketta painettuna.</li> </ul>		
7		Valitsin	<ul> <li>Valitsinta kiertämällä voit muuttaa asetettua arvoa (esimerkiksi lämpötilaa) tai valita valikon tai valikkovaihtoehdon.</li> </ul>		
			Kun näyttö on sammutettu:		
			<ul> <li>Valitsinta painamalla voit käynnistää näytön.</li> </ul>		
			Kun näyttö on päällä:		
			<ul> <li>Valitsinta painamalla voit avata valitun valikon tai valikkovaihtoehdon, vahvistaa asetetun arvon (esimerkiksi lämpötilan) tai viestin tai sulkea ponnahdusikkunan.</li> </ul>		
			Lähtötilassa:		
			<ul> <li>Valitsinta painamalla voit lähtötilassa käynnistää syöttöikkunan lämmityspiirin valintaa varten (koskee ainoastaan laitteita, joissa on vähintään kaksi lämmityspiiriä, → luku 4.1, sivu 9).</li> </ul>		

Taul. 2 Painikkeet



Kuva 2 Esimerkki siitä, miltä lähtötila näyttää asennuksessa, jossa on useita lämmityspiirejä.

- [1] Lämpötila
- [2] Tietorivi
- [3] Ulkolämpötila
- [4] Tietoteksti
- [5] Näppäinlukko
- [6] Tietografiikka
- [7] Käyttötila

$\rightarrow$ kuv	ightarrow kuva 2, sivu 7			
Kohta	Symboli	Merkintä	Selitys	
1		Lämpötila	Menolämpötila tai huonelämpötila,	
			<ul> <li>jos esitetyn lämmityspiirin huoneyksikkö on asennettu.</li> </ul>	
2	-	Tietorivi	Tässä esitetään aika, viikonpäivä ja päiväys.	
3	<b>։</b> 3.0℃	Toisen lämpötilan näyttö	Tässä esitetään toinen lämpötila, kuten ulkoilman, aurinkokennon tai käyttövesijärjestelmän lämpötila (lue lisää→ sivulta 29).	
4	-	Tietoteksti	Esimerkiksi kyseisellä hetkellä esitettävän lämpötilan merkintä (→ kuva 2, [1]). Jos järjestelmässä on havaittu käyttövika, siitä kertova viesti näkyy tässä kunnes vika korjataan.	
5	<del>~0</del>	Näppäinlukko	Näppäinlukko on käytössä, jos pieni avainkuva on näkyvissä.	

Taul. 3 Symbolit lähtötilassa

$\rightarrow$ kuv	> kuva 2, sivu 7				
Kohta Symboli Merkintä Selitys		Selitys			
6		Tietografiikka	Tässä esitetään tietosymbolit, jotka kertovat käyttäjälle siitä, mitkä toiminnot ovat kyseisellä hetkellä käytössä.		
	'n		Käyttöveden lämmitys käytössä		
	max		Terminen desinfiointi (käyttövesi) käytössä		
	÷		Lisäkäyttövesi käytössä		
	ţ.		Allaslämmitys käytössä		
	Ш		Lämmitys käytössä		
	襰		Jäähdytys käytössä		
	4×		Sähkölaitoksen aiheuttama keskeytys		
	((-))		Ulkoinen tulo suljettuna (etäohjaus)		
	Ð		Lomatoiminto käytössä		
	Θ		Aikaohjelma – lämmitysohjelma 1 tai 2 käytössä		
	A		Smart Grid -toiminto käytössä		
	<u></u>		Kuivaus käytössä		
	4+		Sähkölisäenergia käytössä		
	4_		Tehovahti käytössä		
	_¢		Ulkoinen lämmönlähde (lisäenergia) käytössä		
	<b>*</b> ∘		Sulatustoiminto käytössä		
	Ø		Lämpöpumppu toimii		
	*		Aurinkopumppu toimii		
7	Optimoitu	Käyttötila			
	Ohjelma 1		Lämmitys noudattaa aikaohjelmaa, joka on käytössä kyseisessä lämmityspiirissä.		
	Ohjelma 2		Määritettyinä aikoina lämmitys vaihtelee lämmityskäytön ja lämpötilan laskun välillä.		
	*		Esitetyn lämmityspiirin lämmityskäynti käytössä		
	(		Esitetyn lämmityspiirin lämpötilan lasku käytössä		

Taul. 3 Symbolit lähtötilassa

### 4 Pikaopas

Sivulla 13 on yleiskatsaus päävalikon rakenteeseen sekä yksittäisten valikkovaihtoehtojen sijainnit.

Seuraavat kuvaukset ovat lähtöisin lähtötilasta ( $\rightarrow$  kuva 2, sivu 7).

#### 4.1 Lähtötilan lämmityspiirin valitseminen

Lähtötilassa näytetään aina ainoastaan yhden lämmityspiirin tiedot. Jos järjestelmään on asennettu vähintään kaksi lämmityspiiriä, käyttäjän on valittava, minkä lämmityspiirin tiedot esitetään.



Taul. 4 Pikaopas – Lähtötilan lämmityspiiri

#### 4.2 Käyttötilan asetus

Selitys käsitteille "käyttötila", "automaattikäyttö" ja "optimoitu käyttö" löytyvät sivulta 41 ja 42. Tehdasasetuksissa optimoitu

käyttö on käytössä, sillä se takaa lämpöpumpun tehokkaimman toiminnan.

Käyttö	Lopputulos
Automaattikäytön aktivoiminen (ja aikaohjelman käyttäminen)	
<ul> <li>Avaa päävalikko painamalla valitsinta.</li> <li>Avaa Lämmitys/jäähdytys-valikko painamalla valitsinta.</li> <li>Avaa Käyttötapa-valikko painamalla valitsinta.</li> <li>Jos järjestelmään on asennettu vähintään kaksi lämmityspiiriä: siirry kohtaan Lämm.piiri 1, 2, 3 tai 4 kiertämällä valitsinta. Vahvista valinta painamalla valitsinta.</li> <li>Siirry kohtaan Auto kiertämällä valitsinta. Vahvista valinta painamalla valitsinta.</li> <li>Palaa takaisin lähtötilaan painamalla paluupainiketta. Nykyisen aikaohjelman lämmityksen lämpötilat näkyvät ponnahdusikkunassa näytön alaosassa. Nykyinen lämpötila vilkkuu. Säätökeskus säätää huonelämpötilan lämmityksen nykyisen aikaohjelman mukaan.</li> </ul>	14:16       ke, 19.03.2014         40.5°C       iA         12.5°C         Menojohdon lämpötila         LP1: Ohjelm ☆:         *A O O m →         6 720 809 475-03.10
Optimoidun käytön takaisin käyttöön ottaminen (ei aikaohjelmaa)	
<ul> <li>Avaa päävalikko painamalla valitsinta.</li> <li>Avaa Lämmitys/jäähdytys-valikko painamalla valitsinta.</li> <li>Avaa Käyttötapa-valikko painamalla valitsinta.</li> <li>Jos järjestelmään on asennettu vähintään kaksi lämmityspiiriä: siirry kohtaan Lämm.piiri 1, 2, 3 tai 4 kiertämällä valitsinta. Vahvista valinta painamalla valitsinta.</li> <li>Siirry kohtaan Optimoitu kiertämällä valitsinta. Vahvista valinta painamalla valitsinta.</li> <li>Palaa takaisin lähtötilaan painamalla paluupainiketta.</li> <li>Haluttu huonelämpötila näkyy ponnahdusikkunassa näytön alaosassa. Säätökeskus säätää pysyvän huonelämpötilan halutun lämpötilan mukaan.</li> </ul>	14:49       ke, 19.03.2014         40.5°C       iA         Menojohdon lämpötila       12.5°C         LP1: Optimoitu       *∆ O m ∹         6 720 809 475-04.10

Taul. 5 Pikaopas – Käyttötilan aktivoiminen

### 4.3 Huonelämpötilan muuttaminen

Käy	ttö		Lopputulos
Sisä	illä c	on yhtäkkiä liian kylmä tai kuuma: muuta huonelämpötilaa tilapäisesti	
Automaattikäyttö	Hu ► Lär	onelämpötilan muuttaminen seuraavaan taittopisteeseen Aseta haluamasi huonelämpötila kiertämällä valitsinta. Ajanjakso esitetään harmaana aikaohjelman pylväsdiagrammissa. Odota joitakin sekunteja tai paina valitsinta. Säätökeskus toimii nyt uusien asetusten mukaan. Asetukset ovat käytössä lämmityksessä aikaohjelman seuraavaan taittopisteeseen. Se jälkeen aikaohjelman asetukset otetaan jälleen käyttöön. mpötilan muutoksen peruuttaminen Kierrä valitsinta, kunnes ajanjakso näkyy mustana aikaohjelman pylväsdiagrammissa. Paina valitsinta. Muutos on nyt peruttu.	15:35 ke, 19.03.2014 <b>40.5°C</b> kû Menojohdon lämpötila LP3: Ohielm *û @ 0 m ∸ 6 720 809 475-05.10
Optimoitu käyttö		Ota käyttöön optimoitu käyttö (→ luku 4.2). Odota joitakin sekunteja tai sulje ponnahdusikkuna painamalla valitsinta. Aseta haluamasi huonelämpötila kiertämällä valitsinta. Odota joitakin sekunteja tai paina valitsinta. Vahvista ponnahdusikkunan asetus painamalla valitsinta (tai peruuta muutos painamalla paluupainiketta). Nykyinen huonelämpötila näkyy ponnahdusikkunassa näytön alaosassa. Säätökeskus toimii nyt uusien asetusten mukaan.	07:31         to, 20.03.2014           UP4:(Laemmityspiiri 4)         Muutetaanko optimoitu           Iampöpumppukäyttö 20.0°C?         Kyllä           Ei         6 720 809 475-06.10
-		Avaa päävalikko painamalla valitsinta. Avaa Lämmitys/jäähdytys-valikko painamalla valitsinta. Siirry kohtaan Lämpötila-asetukset kiertämällä valitsinta. Avaa valikko painamalla valitsinta. Jos järjestelmään on asennettu vähintään kaksi lämmityspiiriä: siirry kohtaan Lämm.piiri 1, 2, 3 tai 4 kiertämällä valitsinta. Vahvista valinta painamalla valitsinta.	Laemmityspiiri 1           Lāmmitys         21.0°C           Alentam.         15.0°C           jāāhd.         19.0°C           6 720 809 475-07.10
Automaattikäyttö	► ► Kui	Siirry kohtaan <b>Lämm., Lasku, Lisää</b> tai <b>jäähd.</b> kiertämällä valitsinta. Paina valitsinta. Aktivoi haluamasi asetus, esimerkiksi lämpötilan lasku, kiertämällä ja painamalla valitsinta. n lämpötilan säätö otetaan käyttöön: Aseta lämpötila kiertämällä ja painamalla valitsinta. Lämpötilan asetusarvon raja riippuu toisen käyttötilan asetuksista. Säätökeskus toimii nyt uusien asetusten mukaan. Asetukset ovat käytössä lämmityksen kaikissa aikaohjelmissa (jos järjestelmässä on vähintään kaksi lämmityspiiriä, asetukset ovat käytössä vain valitussa lämmityspiirissä).	□ Lämmitys pois         □ Lämmitys pois         ■ 15.5 °C       5.0         Syötä lämpötila alentamiselle.         6 720 809 475-08.10

Taul. 6 Pikaopas – Huonelämpötila

### 4.4 Muut asetukset

Käyttö	Lopputulos
Käyttöveden tarve on tilapäisesti tavallista suurempi: ota käyttöön lisäkäyttövesi (= käy	ttöveden pikatoiminto).
Paina lisäkäyttöveden painiketta. Käyttöveden lämmitys aloitetaan asetetun lämpötilan ja ajan mukaisesti. Muutaman sekunnin kuluttua näyttöön ilmestyy lisäkäyttöveden symboli (LKV lisäys →- asetukset: luku 5.3.3, sivu 21). Jos haluat ottaa lisäkäyttöveden pois käytöstä ennen asetetun ajan päättymistä toimi	09:36 to. 20.03.2014 40.5°C 40 Menojohdon lämpötila
seuraavasti:	LP1: Optimoitu
<ul> <li>Paina lisäkäyttöveden painiketta uudelleen.</li> </ul>	6 720 809 475-09.10
Käyttövesi on liian kylmää tai kuumaa: <b>muuta käyttöveden lämmityksen käyttötilaa</b>	
<ul> <li>Paina käyttövesipainiketta. Säätökeskuksessa näkyy käyttöveden lämmityksen käyttötilan valikko (lisätietoa: → luku 5.3.1, sivu 20).</li> <li>Valitse haluamasi käyttötila haluamaksesi ajanjaksoksi kiertämällä valitsinta.</li> <li>Paina valitsinta. Säätökeskus toimii nyt uusien asetusten mukaan. Asentaja voi säätää lämpötilat Lämminvesi- ja Lämm.vesi vähennetty-käyttötiloille.</li> </ul>	<ul> <li>✓ &gt; Käyttötapa</li> <li>O Aina päällä - Lämm.v. vähennys</li> <li>O Aina päällä - Lämminvesi</li> <li>              Ørma aikaohjelma          </li> <li>Valitse lämminvesijärj. käyttötapa.         </li> <li>6 720 809 475-10.10     </li> </ul>
Aseta päiväys ja aika	
<ul> <li>Jos säätökeskuksen virransyöttö on keskeytynyt pidemmäksi aikaa, käyttäjää pyydetään automaattisesti määrittämään päiväys ja aika. Tämän jälkeen säätökeskus siirtyy normaalikäyntiin.</li> <li>Aktivoi virransyöttö. Säätökeskus esittää päivämäärän asetuksen.</li> <li>Aseta päivä, kuukausi ja vuosi kiertämällä ja painamalla valitsinta. Näytöllä näkyy teksti <b>Jatka</b>.</li> </ul>	> Päivämäärä         D1       D1.2D12         Jatka >         Syötä ajankohtainen päivämäärä.         6 720 809 475-11.10
<ul> <li>Paina valitsinta.</li> <li>Aseta aika samalla tavalla kuin päiväys. Näytöllä näkyy teksti Jatka.</li> <li>Paina valitsinta. Säätökeskus toimii nyt uusien asetusten mukaan. Muita lisäasetuksia ei tarvita säätökeskuksen uudelleenkäynnistämiseen.</li> </ul>	✓ Aika Jatka → Syótä ajankohtainen aika. 6 720 809 475-12.10
Jos haluat, ettei säätökeskuksen asetuksia muuteta epähuomiossa: <b>ota näppäinlukko käyttöön tai pois käytöstä</b> (lapsilukko, → sivu 41)	
► Ota näppäinlukko käyttöön tai pois käytöstä painamalla käyttövesipainiketta ja valitsinta ja pitämällä ne painettuina joidenkin sekuntien ajan. Kun näppäinlukko on käytössä, näytössä näkyy avain (→ kuva 2 [5], sivu 7).	

Taul. 7 Pikaopas – Muut asetukset

Käyttö	Lopputulos
Jos haluat muuttaa näytöllä esitetyn tekstin kieltä: aseta kieli kohdassa	
<ul> <li>Avaa päävalikko painamalla valitsinta.</li> <li>Siirry kohtaan Asetukset kiertämällä valitsinta.</li> <li>Avaa Asetukset-valikko painamalla valitsinta.</li> <li>Paina valitsinta.</li> <li>Valitse kieli kiertämällä valitsinta.</li> <li>Paina valitsinta.</li> <li>Säätökeskus toimii nyt uusien asetusten mukaan.</li> </ul>	
Jos vuorokausirytmisi muuttuu (esimerkiksi vuorotyön vuoksi): mukauta aikaohjelmaa	
Lämmitys/jäähdytys > Aikaohjelma-valikossa voit helposti mukauttaa aikaohjelmaa omien tottumustesi tai olosuhteiden mukaan (→ luku 5.2.1, sivu 15).	Imail: > Oma aikaohjelma 1         Ima: pe       Kopioi         alk.       06:00       ☆: Lämmitys         alk.       23:00       I Alent.         0       0       0       0

Taul. 7 Pikaopas – Muut asetukset

#### 4.5 Suosikkitoiminnot

Suosikkipainikkeella pääset suoraan lämmityspiirin 1 usein käytettyihin toimintoihin. Kun painat painiketta ensimmäisen kerran, näyttöön avautuu suosikkivalikon konfigurointi-ikkuna. Voit tallentaa ikkunaan omat suosikkisi ja päivittää niitä halutessasi myöhemmin. Suosikkipainikkeen toiminta on kytketty lähtötilassa näkyvään lämmityspiiriin. Suosikkivalikon asetukset koskevat ainoastaan lämmityspiiriä 1.

Käyttö	Lopputulos
Suosikkitoiminnon käyttäminen: avaa suosikkivalikko	
<ul> <li>Avaa suosikkivalikko painamalla suosikkivalitsinta.</li> </ul>	
<ul> <li>Siirry haluamaasi suosikkitoimintoon kiertämällä ja painamalla valitsinta.</li> </ul>	
<ul> <li>Muuta haluamasi asetukset (asetukset muutetaan samalla tavalla kuin päävalikossa).</li> </ul>	
Suosikkitoimintojen luettelon muokkaaminen: mukauta suosikkivalikkoa	
<ul> <li>Pidä suosikkipainiketta painettuna niin kauan, että näyttöön avautuu suosikkivalikon konfigurointi-ikkuna.</li> <li>Valitse toiminto (Kyl) tai peruuta valinta (Ei) kiertämällä ja painamalla valitsinta. Muutetut asetukset otetaan käyttöön välittömästi.</li> <li>Sulje valikko painamalla paluupainiketta.</li> </ul>	Suosikkivalikon kofigurointi     Oma aikaohjelma 1 Ei     Loma Ei     Aktivoi aikaohjelma Ei     Hiljainen käyttö päälle Ei     Lisä LKV:n kesto Kyllä
	6 720 809 475-15.10



## 5 Päävalikon käyttäminen





### 5.1 Yleiskatsaus päävalikkoon

Jos järjestelmään on asennettu kaksi tai useampia lämmitys-/ jäähdytyspiirejä, tietyissä valikoissa on tehtävä useita valintoja:

- Valitse lämmityspiiri, jota tehtävät asennukset koskevat, kiertämällä valitsinta.
- ► Näytä valikko painamalla valitsinta.

Valikko		Valikon kohde	Puoli
III Lämmitys/ jäähdytys		Käyttötavan, huonelämpötilan ja lämmityksen aikaohjelman muuttaminen pysyvästi.	15
Käyttötapa		Valitse aikaohjelman tai optimoidun käytön jälkeen lämmityksen käyttötila.	4
	Lämpötila- asetukset	Aseta haluamasi huonelämpötila, joka jaetaan aikaohjelman kausille, esimerkiksi lämmitykseen ja lämpötilan laskuun tai jäähdytyskäyttöön.	10
	Aikaohjelma	Vaihtele lämmityksen ja lämpötilan laskun välillä kiinteinä aikoina ja viikonpäivinä (automaattikäyttö). Tässä valikossa voidaan muuttaa lämmityspiirien ja aikaohjelman nimiä.	15
	Kesä-/talvikäyttö	Vaihtele kesäkäytön (lämmitys pois päältä tai jäähdytys käytössä) ja talvikäytön (lämmitys kytkettynä) välillä.	19
	Vuorotteleva KV- käynti	Kun vuorotteleva KV-käynti on aktivoitu, asetukset vaihtelevat lämmityksen lämmöntarpeen ja käyttövesitarpeen välillä.	22
Lämminvesi		Muuta veden lämpötilaa ja aikaohjelmaa, jos haluat valita  käyttöveden jatkuvan lämmityksen.	19
	Käyttötapa	Valitse aikaohjelman tai jatkuvan käytön jälkeen käyttöveden lämmityksen käyttötila.	20
	Aikaohjelma	Vaihtele kiinteinä aikoina ja viikonpäivinä käyttöveden, vähennetyn käyttöveden lämmityksen ja Ei käyttöveden lämmitystä -asetuksen välillä (automaattikäyttö).	20
	LKV lisäys	Muuta lämpötilaa ja aktivointiaikaa Lisäkäyttövesi-toiminnolla.	21
	Terminen desinfiointi	Torju taudinaiheuttajia nostamalla käyttöveden lämpötilaa.	21
	Vuorotteleva KV- käynti	Kun vuorotteleva KV-käynti on aktivoitu, asetukset vaihtelevat lämmityksen lämmöntarpeen ja käyttövesitarpeen välillä.	22
÷	Uima-allas	Lämmitetyn altaan käyttöasetukset.	24
<u>₽</u> ₽	Laite	Lisäenergian käyttöasetukset (sähkö / kaasu / öljy / kiinteä polttoaine).	24
Ô	Loma	Käyttöasetukset pidemmän poissaolon aikana (lomaohjelma).	25
	Hybridijärjestelmä	Aseta sähkön hintaolosuhteet.	28
۶	Asetukset	Muuta yleisiä asetuksia, kuten aikaa, päiväystä, näytön kontrastia jne.	21

Taul. 9 Yleiskatsaus päävalikkoon

# 5.2 Mukauta asetukset lämmityksen automaattista käyttöä varten

#### Valikko: Lämmitys/jäähdytys

Tavallisesti optimoitu käyttö takaa parhaan mahdollisen mukavuuden ja energiansäästön. Jäähdytyskäytössä voidaan säätää tasainen lämpötila.

Tehdasasetuksissa käytössä on optimoitu käyttötapa jokaiselle lämmityspiirille.

#### Lämmityspiirit 1-4

Jos asennettuna ja konfiguroituna on useita lämmityspiirejä, lämmityspiirien 1–4 asetuksia muutetaan samalla tavalla kuin yhdellä lämmityspiirillä varustetuissa järjestelmissä. Muutokset koskevat siis **vain valittua lämmityspiiriä**. Jos lämmityspiireille annetaan helposti tunnistettavat nimet, oikean lämmityspiirin valinta helpottuu huomattavasti.

## 5.2.1 Mukauta Aikaohjelma lämmityksen automaattista käyttöä varten

Lämmityksen aikaohjelma on aktiivinen vain jos automaattikäyttö on aktiivinen ( $\rightarrow$  luku 4.2, sivu 9).

Näin asetat samat taittopisteet usealle viikonpäivälle:

- Aseta taittopisteet usean päivän ryhmälle, esimerkiksi Ma - Su tai Ma - Pe.
- Mukauta aikaohjelma yksittäisille poikkeaville viikonpäiville ajalla Maan. – Sunnuntai (yksityiskohtainen kuvaus → taulukko 12, sivu 16).

Valikko: Aikaohjelma

Valikkovaihtoeh	Viniana
το	Kuvaus
Aikaohjelman aktivointi	Kun automaattinen käynti aktivoidaan, sovelletaan tässä valitun aikaohjelman asetuksia ( <b>Aikaohjelmani 1</b> tai <b>Aikaohjelmani 2</b> ).
Aikaohjelmani 1	Jokaiselle päivälle tai jokaiselle päiväryhmälle voidaan asettaa 6 taittopistettä. Jokaiselle taittopisteelle voidaan määrittää yksi automaattikäytön käyntitavoista. Lyhyin mahdollinen jakso kahden taittopisteen välillä on 15 minuuttia.
Ohj. palauttaminen	Täällä voidaan palauttaa <b>Aikaohjelmani</b> <b>1</b> -tehdasasetukset.
Aikaohjelmani 2	ightarrow Aikaohjelmani 1
Ohj. palauttaminen	Täällä voidaan palauttaa <b>Aikaohjelmani</b> <b>2</b> -tehdasasetukset.
Nimeä läm.piiri uud.	Tässä voit mukauttaa valitun lämmityspiirin nimeä (tämä toiminto on käytettävissä vain jos asennettuna on useampia kuin yksi lämmityspiiri). Tämä helpottaa oikean lämmityspiirin valintaa, esimerkiksi "lattialämmitys" tai "ullakko". Nimi on määritetty valmiiksi: <b>Lämm.piiri</b> <b>1 – 4</b> (→ taulukko 13, sivu 18).
Vaihda aikaohj. nimi	Aikaohjelman nimeä voi muuttaa samalla tavalla kuin lämmityspiirien. Oikean aikaohjelman valintaa helpottaa, kun ohjelmalle valitaan nimi, esimerkiksi "perhe "tai "yövuoro".

Taul. 10 Lämmityksen aikaohjelman asetukset

Aikaohjelma vaihtelee automaattisesti yhdestä käyttötilasta toiseen määritettyinä ajankohtina. Säätökeskuksessa on jokaista lämmityspiiriä kohti kaksi aikaohjelmaa. Näin päivää kohti voidaan ohjelmoida kaksi taittopistettä, joista molemmilla on oma käyttötilansa. Aikaohjelmien tehdasasetuksissa yöaikaan käytetään vähemmän lämmitystä.

Käyttö ilman aikaohjelmaa tuo parhaan mahdollisen energiansäästön.

Jos asetukset, lämpötilat tai aikaohjelman taittopisteet eivät vastaa tarpeitasi, voit määrittää oman aikaohjelmasi. Jos et halua lämmittää kotiasi yöllä, keskustele asiasta asentajan kanssa. Hän voi säätää myös lämpötilan laskun.

Seuraavassa taulukossa kerrotaan, kuinka lämmityksen aikaohjelma otetaan käyttöön ja valitaan.

#### Päävalikon käyttäminen

Käyttö	Lopputulos
Aktiivisen aikaohjelman valitseminen lämmitykselle	
<ul> <li>Kun lähtötila on aktiivinen, avaa päävalikko painamalla valitsinta.</li> <li>Avaa Lämmitys/jäähdytys-valikko painamalla valitsinta.</li> <li>Siirry kohtaan Aikaohjelma kiertämällä valitsinta.</li> <li>Avaa Aikaohjelma-valikko painamalla valitsinta.</li> <li>Avaa Aikaohjelma-valikko painamalla valitsinta.</li> <li>Näytöllä näkyy teksti Aikaohjelman aktivointi. Asennetusta järjestelmästä riippuen voi olla tarpeen valita lämmityspiiri.</li> </ul>	Image: Second state of the second s
<ul> <li>Paina valitsinta.</li> <li>Siirry kohtaan Aikaohjelmani 1 tai 2 kiertämällä valitsinta. Vahvista valinta painamalla valitsinta.</li> <li>Säätökeskus toimii automaattikäytöllä ja valitulla aikaohjelmalla (kun kaksi tai useampia lämmityspiirejä on asennettu, asennus koskee ainoastaan valittua lämmityspiiriä).</li> </ul>	Im. > Aktivoi aikaohjelma         Ima aikaohjelma 1         Orna aikaohjelma 2         Aktivoi lämmityspiirin aikaohjelma.         6 720 809 475-17.10

Taul. 11 Aktivoi ja valitse lämmityksen aikaohjelma

Seuraavassa taulukossa kerrotaan, kuinka lämmityksen aikaohjelmaa mukautetaan.

Käyttö	Lopputulos		
Avaa valikko lämmityksen aikaohjelman mukauttamista varten			
<ul> <li>Kun lähtötila on aktiivinen, avaa päävalikko painamalla valitsinta.</li> <li>Avaa Lämmitys/jäähdytys-valikko painamalla valitsinta.</li> <li>Siirry kohtaan Aikaohjelma kiertämällä valitsinta.</li> <li>Avaa Aikaohjelma-valikko painamalla valitsinta.</li> <li>Siirry kohtaan Aikaohjelmani 1 tai 2 kiertämällä valitsinta.</li> <li>Siirry kohtaan Aikaohjelmani 1 tai 2 kiertämällä valitsinta.</li> </ul>	The second state is a second strength with the second strength		
<ul> <li>Paina valitsinta.</li> <li>Paina valitsinta uudelleen, kun haluat ottaa käyttöön viikonpäivän tai päiväryhmän syöttöikkunan.</li> <li>Valitse viikonpäivä tai päiväryhmä kiertämällä ja painamalla valitsinta. Valikon muutokset koskevat vain valittua viikonpäivää tai päiväryhmää.</li> </ul>	Ima > Oma aikaohjelma 1         Ima - pe       Kopioi         alk.       06:00       ☆ Lämmitys         alk.       23:00       Ima Alent         Ima - pe       Ima - pe       Ima - pe         b       1       1         c       1<		
Taittopisteen muuttaminen			
<ul> <li>Avaa valikko lämmityksen aikaohjelman mukauttamista varten.</li> <li>Siirry taittopisteeseen kiertämällä valitsinta.</li> <li>Ota käyttöön taittopisteen syöttöikkuna painamalla valitsinta.</li> <li>Muuta taittopistettä kiertämällä valitsinta.</li> <li>Uusi ajanjakso esitetään harmaana aikaohjelman pylväsdiagrammissa.</li> <li>Paina valitsinta.</li> <li>Säätökeskus toimii nyt uusien asetusten mukaan.</li> </ul>	Tul. > Oma aikaohjelma 1 <ul> <li>Torstai</li> <li>Kopioi</li> <li>kik.</li> <li>O8:30</li> <li>C Lämmitys</li> <li>aik.</li> <li>O3:00</li> <li>C Alent.</li> <li> <ul></ul></li></ul>		

Taul. 12 Aikaohjelman sovittaminen lämmitykseen yksilöllisten toiveiden mukaan

Kä	iyttö	Lopputulos		
Lä	Lämpötilan määrittäminen tietylle ajalle			
	Avaa valikko lämmityksen aikaohjelman mukauttamista varten (→ sivu 16). Valitse käyttötila haluamaksesi ajanjaksoksi kiertämällä valitsinta. Aktivoi käyttötilan syöttöikkuna painamalla valitsinta. Valitse käyttötapa (lämmitys tai lämpötilan lasku) kiertämällä valitsinta. Uusi ajanjakso esitetään harmaana aikaohjelman pylväsdiagrammissa. Paina valitsinta. Säätökeskus toimii nyt uusien asetusten mukaan.	Image: boot state       > Oma aikaohjelma 1         • Torstai       • Kopioi         alk.       08:30       ☆: Lammitys         alk.       23:00       () Alent.         6       12       12         6       12       12         6       720 809 475-21.10		
Ai	<b>kaohjelman kopioiminen</b> (esimerkiksi torstain aikaohjelman kopioiminen maanantaiks	i ja tiistaiksi)		
•	Avaa valikko lämmityksen aikaohjelman mukauttamista varten (→ sivu 16) ja valitse kopioitava päivä, esimerkiksi torstai. Siirry kohtaan <b>Kopiointi</b> kiertämällä valitsinta.	Image: > Oma aikaohjelma 1         • Torstai       Kopioi         alk.       08:30       ☆ Lämmitys         alk.       23:00       () Alent.         alk.       6 12       12         6 720 809 475-22.10       10		
•	Paina valitsinta. Näytöllä esitetään luettelo, josta voit valita, mille päiville aikaohjelma kopioidaan. Valitse viikonpäivät, esimerkiksi maanantai ja tiistai, kiertämällä ja painamalla valitsinta.	<b>111. &gt; Kopioi Torstai</b> 12 ma 12 ti ⊡ke 13 pe ⊡la Su		
	Siirry kohtaan <b>Kopiointi</b> kiertämällä valitsinta. Vahvista valinta painamalla valitsinta. Ponnahdusikkunassa esitetään aikaohjelma, joka on kopioitu. Sulje ponnahdusikkuna painamalla valitsinta. Säätökeskus toimii nyt uusien asetusten mukaan.	Kopioi → Siirrä Torstai kytkentäpisteet muille päiville. 6 720 809 475-23.10		

Taul. 12 Aikaohjelman sovittaminen lämmitykseen yksilöllisten toiveiden mukaan

Seuraavassa taulukossa kerrotaan esimerkiksi, kuinka lämmityspiirien nimiä muutetaan.

#### Päävalikon käyttäminen

Kä	yttö	Lopputulos
Av	aa valikko lämmityspiirin (tai aikaohjelman) nimen muuttamista varten	•
	Kun lähtötila on aktiivinen, avaa päävalikko painamalla valitsinta. Avaa Lämmitys/jäähdytys-valikko painamalla valitsinta. Siirry kohtaan Aikaohjelma kiertämällä valitsinta. Avaa Aikaohjelma-valikko painamalla valitsinta. Siirry kohtaan Nimeä läm.piiri uud. (saatavana vain jos asennettuna on useita lämmityspiirejä) tai Vaihda aikaohj. nimikiertämällä valitsinta. Paina valitsinta. Vilkkuva kohdistin kertoo, missä asemassa syöttö alkaa. Lämmityspiirien ja aikaohielmen nimet tallennetaan vakiomerkeillä	Leonratyspiiri 1           Syötä yksilöllinen nimi lämmityspiirille.           6 720 809 475-24.10
Me	erkkien valitseminen ia svöttö	
<b>* * * *</b>	Siirrä kohdistin asemaan, jossa merkki syötetään, kiertämällä valitsinta. Aktivoi syöttöikkuna kohdistimen oikealla puolella painamalla valitsinta. Valitse merkki kiertämällä valitsinta. Syötä merkki spianamalla valitsinta. Valittu merkki syötetään. Syöttöikkuna tekstin seuraavaa asemaa varten on nyt aktiivinen. Aseta seuraavat merkit kiertämällä ja painamalla valitsinta. Lopeta merkkien syöttäminen painamalla paluupainiketta. Kohdistin vilkkuu syötettyjen merkkien oikealla puolella. Säätökeskus toimii nyt uusien asetusten mukaan.	Laemmityspiiri ▲ Syötä yksilöllinen nimi lämmityspiirille. 6 720 809 475-25.10
Me	erkin / koko nimen poistaminen	L
	Aseta kohdistin poistettavan kirjaimen taakse kiertämällä valitsinta. Aktivoi syöttöikkuna kohdistimen oikealla puolella painamalla valitsinta. Kierrä valitsinta, kunnes <c näkyy.<br="">Poista merkki aktiivisen syöttöruudun vasemmalla puolella painamalla valitsinta (<c aktiivisena).<br="" pysyy="">Paina valitsinta uudelleen, jos haluat poistaa lisää merkkejä tai lopeta painamalla paluupainiketta. Kohdistin välkkyy siinä asemassa, jossa <c-merkki näkyi="" td="" viimeksi.<=""><td>Laemmityspiiri</td></c-merkki></c></c>	Laemmityspiiri
►	Poistu syottotoiminnosta ja kayta syotettya nimea painamalla paluupainiketta.	

Taul. 13 Lämmityspiirin nimen muuttaminen

#### 5.2.2 Kesä-/talvikäytön vaihtolämpötilan asettaminen



HUOMAUTUS: Järjestelmässä on vaurio!

 Älä määritä järjestelmään kesäkäyttöä, jos olemassa on pakkasen vaara.

Kesä-/talvikäyttö ei vaikuta käyttöveden tuotantoon.



Kesä-/talvikäyttötilan vaihto on aktiivinen vain jos Lämmitys/jäähdytys > Automaattinen käyttö on asetettuna.

#### Valikko: Kesä-/talvikäyttö

Valikkovai htoehto	Kuvaus
Lämmitys/ jäähdytys	<ul> <li>Pysyvästi Kesä (= POIS): Lämpöpumppua käytetään joko lämmitykseen tai jäähdytykseen.</li> <li>Automaattinen käyttö: Ulkolämpötilan mukaan otetaan käyttöön joko lämmitys- tai jäähdytyskäyttö. Kun ulkolämpötila on kahden raja-arvon välillä, järjestelmä lämmittää vain käyttövettä.</li> <li>Pysyvästi lämmitys: Jäähdytyskäyttöä ei aktivoida, eikä järjestelmää käytetä tyhjäkäynnillä.</li> <li>Pysyvästi jäähdytys: Lämmityskäyttöä ei aktivoida, eikä järjestelmää käytetä tyhjäkäynnillä.</li> </ul>
Lämmitysk äyttö alkaen <sup>1)</sup>	Kun vaimennettu ulkolämpötila <sup>2)</sup> ylittää tässä asetetun vaihtolämpötilan, lämmitys sammutetaan. Jos vaimennettu ulkolämpötila alittaa vaihtolämpötilan yhdellä °C, lämmitys kytketään päälle. Järjestelmissä, joissa lämmityspiirejä on useita, asetus koskee valittua lämmityspiiriä.
Jäähdytys käyttö alkaen <sup>1)</sup>	Jos ulkolämpötila ylittää tässä asetetun lämpötilan, jäähdytystoiminto käynnistyy.

Taul. 14 Kesä-/talvikäytön asetukset

- Käytettävissä vain silloin, kun kesä-/talvikäytön ohjaus ulkolämpötilan mukaan on aktiivinen kyseisessä lämmityspiirissä.
- Vaimennettu ulkolämpötila tarkoittaa mitatun ulkolämpötilan viivästettyä vaikutusta, mikä auttaa tasoittamaan lämpötilamuutoksia.

#### 5.3 Muut käyttöveden lämmityksen asetukset Valikko: Lämminvesi

Nämä asetukset ovat käytettävissä ainoastaan silloin, kun järjestelmään on asennettu käyttövesijärjestelmä. Vesi lämmitetään varaajassa.



VAROITUS: Palovammavaara! Jos lisäkäyttöveden lämpötilaksi asetetaan yli 60 °C tai terminen desinfiointi käynnistetään legionellabakteerin ehkäisemiseksi, käyttövesi lämmitetään kerran yli 65 °C asteen lämpötilaan. Käyttöveden lämpötilan tehdasasetus on enintään 60 °C. Korkeammissa lämpötiloissa käyttövesipisteissä on olemassa palovammanvaara.

 Varmista, että sekoitusventtiili on asennettu. Jos et ole varma siitä, miten se tehdään, ota yhteyttä asentajaan.

Käyttöveden lämmitystä varten on tehtaalla asetettu oma aikaohjelma. Vaihtoehtoisesti käyttövettä voidaan lämmittää jatkuvasti (→ luku 5.3.2, sivu 20).

#### 5.3.1 Käyttöveden lämmityksen käyttötilan asettaminen

Tehdasasetuksissa käyttöveden lämmitykselle on oma aikaohjelmansa.

 Jos Oma aikaohjelma on asennettuna, Lämminvesikäyttötapa on käytössä päivittäin alkaen klo 5.00 (lauantaisin ja sunnuntaisin alkaen klo 7.00) klo 23.00 saakka (tehtaalla asetettu aikaohjelma).

#### Valikko: Käyttötapa

Valikkovaiht oehto	Kuvaus
Käyttötapa	Oma aikaohjelma-asetuksella voidaan
	käyttöveden lämmitykselle asettaa
	aikaohjelma, joka toimii lämmityksen
	aikaohjelmasta riippumatta.
	• Jos asennettuna on Aina päällä -
	lämm.vesi väh. tai Aina pääl
	läm.vesi, käyttöveden lämmitys toimii
	jatkuvasti.
	Jos toiminto poistetaan käytöstä,
	käyttöveden lämmitys / lämpimänäpito
	ei ole käytössä.

## 5.3.2 Käyttöveden lämmityksen aikaohjelman asettaminen

Tässä valikossa voit muokata käyttöveden lämmityksen aikaohjelmaa.

Valikko: Aikaohjelma

Valikkovaihtoehto	Kuvaus
Lämminvesi- aikaohjelma.	Jokaiselle päivälle tai jokaiselle päiväryhmälle voidaan asettaa 6 taittopistettä. Jokaiselle taittopisteelle voidaan määrittää yksi enintään kolmesta automaattikäytön käyntitavoista. Lyhyin mahdollinen jakso kahden taittopisteen välillä on 15
	minuuttia.
Ohj. palauttaminen	Tämän valikkovaihtoehdon avulla voidaan palauttaa lämminvesijärjestelmän tehdasasetukset.

Taul. 16 Käyttöveden aikaohjelman asetukset

Taul. 15 Käyttöveden lämmityksen käyttötila

Seuraavassa taulukossa kerrotaan, kuinka käyttöveden lämmityksen asetuksia mukautetaan.

Käyttö	Lopputulos	
Käyttöveden lämmityksen aikaohjelman valinta ja asettaminen		
<ul> <li>Kun lähtötila on aktivoitu: paina käyttövesipainiketta.</li> <li>Siirry valikkokohtaan Oma aikaohjelma kiertämällä valitsinta. Vahvista valinta painamalla valitsinta.</li> <li>Käyttöveden aikaohjelma on aktivoitu. Taittopisteet voidaan asettaa yksittäin valikossa Lämminvesi &gt; Aikaohjelma &gt; Lämminvesi-aikaohjelma. (luvun 5.2.1 ohjeiden mukaan alkaen sivulta 15). Kausien aikaan ovat voimassa käyttöveden lämpötilat, jotka on asennettu kutakin käyttötilaa varten.</li> </ul>		
Käyttöveden jatkuvan lämmityksen aktivointi		
<ul> <li>Kun lähtötila on aktivoitu: paina käyttövesipainiketta.</li> <li>Siirry kohtaan Aina päällä - lämm.vesi väh. tai Aina pääl läm.vesi kiertämällä valitsinta.</li> <li>Paina valitsinta.</li> <li>Käyttöveden lämmitys toimii keskeytyksettä.</li> </ul>		



#### 5.3.3 Lisäkäyttöveden lämmitys

Tässä valikossa voit määrittää, kuinka käyttöveden lämmitys toimii, kun lisäkäyttöveden toiminto on käytössä.

#### Valikko: LKV lisäys

Valikkovaihto ehto	Kuvaus
Käynnistys / Kytke nyt pois päältä	Tämän valikkovaihtoehdon avulla voidaan käynnistää ja sammuttaa Lisäkäyttövesi- toiminto. Toiminto on sama kuin Lisäkäyttövesi-painikkeella.
Lämpötila	Kun Lisäkäyttövesi-toiminto on käytössä, käyttövesi lämmitetään tässä asetettuun lämpötilaan saakka.
Kesto	Lisäkäyttövesi-toiminto poistetaan käytöstä automaattisesti, kun tässä määritetty aika on kulunut.

Taul. 18 Lisäkäyttöveden lämmityksen asetukset

#### 5.3.4 Terminen desinfiointi

Termisen desinfioinnin jälkeen varaajan sisältö jäähtyy hitaasti käyttövedelle asetettuun lämpötilaan. Tämä tapahtuu ensisijaisesti lämmönhukan vaikutuksesta. Käyttöveden lämpötila voi siis olla jo valmiiksi korkeampi kuin asetettu lämpötila.



 HUOMIO: Legionellabakteeri on terveysriski!
 Kun käyttöveden lämpötila on alhainen, terminen desinfiointi tai päivittäinen kuumennus on aktivoitava<sup>1)</sup> (→ huomaa juomavettä koskevat säädökset).

1) Päivittäisen kuumennuksen asettaa asentaja huoltovalikossa.



VAROITUS: Palovammavaara! Jos terminen desinfiointi on aktivoitu legionellabakteerien ehkäisemiseksi, käyttövesi kuumennetaan yli 65 °C asteeseen kerran (esimerkiksi tiistaiyönä klo 2.00).

- Terminen desinfiointi voidaan tehdä ainoastaan sellaisella hetkellä, kun käyttövettä ei käytetä normaalisti.
- Varmista, että sekoitin on asennettu. Jos et ole varma siitä, miten se tehdään, ota yhteyttä asentajaan.

Terminen desinfiointi takaa hygieenisesti moitteettoman käyttöveden laadun. Lisäksi käyttövesi kuumennetaan säännöllisesti asetettuun lämpötilaan. Tämä auttaa esimerkiksi ehkäisemään legionellabakteerien kasvua. Tämän valikon avulla konfiguroidaan terminen desinfiointi.

#### Valikko: Terminen desinfiointi

Valikkovaihto ehto	Kuvaus
Käyn.	Vain jos <b>Auto</b> on asennettuna, koko käyttövesimäärä lämmitetään automaattisesti valittuun lämpötilaan kerran viikossa tai kerran päivässä.
Käynnistys / Kytke nyt pois päältä	Terminen desinfiointi käynnistyy tai pysähtyy välittömästi asetetusta viikonpäivästä huolimatta.
Lämpötila	Käyttöveden lämpötila termisen desinfioinnin aikana (65 – 80 °C)
Viikonpäivä	Viikonpäivä, jolloin terminen desinfiointi tehdään automaattisesti.
Klo-aika	Aika, jolloin terminen desinfiointi käynnistyy automaattisesti
Enimmäiskest o	Jos termisen desinfioinnin lämpötilaa ei saavuteta tässä määritetyssä ajassa, terminen desinfiointi keskeytetään. Säätökeskus kertoo tällöin häiriöstä.

Taul. 19 Termisen desinfioinnin asetukset

#### 5.3.5 Käyttöveden prioriteettien asetukset

Jos käyttöveden lämmitys on tärkeämpää kuin asunnon lämmittäminen, käyttöveden prioriteettiasetuksilla voidaan varmistaa, että lämpöpumpun tuottama lämpö käytetään käyttöveden lämmitykseen heti kun sille on tarvetta. Tänä aikana asunnon lämmitystarve jätetään huomiotta.

Vuorottelevan KV-käynnin asetukseksi valitaan silloin Ei.

Jos käyttöveden prioriteettiasetus ei ole käytössä, vaihdellaan asetusten mukaisesti käyttöveden lämmityksen ja asunnon lämmityksen välillä (→ taulukko 20).

#### Valikko: Vuorotteleva KV-käynti

Valikkovaiht oehto	Kuvaus	
Vuorotteleva KV-käynti	va Jos Kyl valitaan: Samanaikainen lämmöntarve jaetaan käyttöveden lämmityksen ja asunnon lämmityksen välillä ajanjaksolla, joka määritetään kohdassa Lämminveden ensisijais.: ja Lämmit. ensisijaisuus:.	
Lämminvede	Käyttöveden lämmityksen ajanjakso, kun	
n ensisijais.:	käytössä on <b>Vuorotteleva KV-käynti</b> .	
Lämmit.	Lämmityskäytön ajanjakso, kun käytössä on	
ensisijaisuus:	<b>Vuorotteleva KV-käynti</b> .	

Taul. 20 Käyttöveden lämmityksen käyttötila

#### 5.3.6 Käyttövesikierron asetukset

Kiertovesipumpun ansiosta käyttövesi kiertää lämminvesivaraajan ja vesipisteen (esimerkiksi hanan) välillä. Siten lämmintä käyttövettä on nopeasti saatavana vesipisteestä.

Tässä valikossa esitetään vain järjestelmä, joka on varustettu kiertovesipumpulla.

#### Valikko: Kierto1)

Kiertovesipumpun asennukset määrittävät, milloin ja kuinka usein se on aktivoitava.

Valikkovaiht		
oehto	Kuvaus	
Käyttötapa	<ul> <li>Kierto voidaan kytkeä pois päältä pysyvästi (Pois). Kun asetus on Päällä, pumppu toimii Kytkentätaajuus- asetuksen mukaan. Kiertovesipumpun aikaohjelma ei ole käytössä.</li> <li>Kierto voidaan yhdistää käyttöveden lämmityksen aikaohjelmaan (Kuten lämminvesijärjestelmä).</li> <li>Oma aikaohjelma-asetuksella voidaan kiertovesipumpulle asettaa aikaohjelma, joka toimii käyttöveden lämmityksen aikaohjelmasta riippumatta.</li> </ul>	
Kytkentätaaj uus	Kytkentätaajuus määrittää sen, kuinka monta kertaa tunnissa kiertovesipumppua käytetään kolme minuuttia (1 x 3 minuuttia/ tunti – 6 x 3 minuuttia/tunti) vai käytetäänkö sitä jatkuvasti. Joka tapauksessa kierto toimii vain sillä aikavälillä, joka on asetettu aikaohielmaan.	
Oma kierto- aikaohjelma	Jokaiselle päivälle tai jokaiselle päiväryhmälle voidaan asettaa 6 taittopistettä. Jokaisessa taittopisteessä kiertovesipumppu voidaan kytkeä päälle tai pois päältä. Lyhyin mahdollinen jakso kahden taittopisteen välillä on 15 minuuttia.	

Taul. 21 Kierron asetukset

<sup>1)</sup> Ei saatavana, jos lämpöpumpun asennusmaaksi on valittu Ruotsi tai Suomi.

Seuraavassa taulukossa kerrotaan, kuinka kierron asetuksia mukautetaan.

K	iyttö	Lopputulos
	Kun lähtötila on aktiivinen, avaa päävalikko painamalla valitsinta. Siirry kohtaan <b>Lämminvesi</b> kiertämällä valitsinta. Vahvista valinta painamalla valitsinta. Siirry kohtaan <b>Kierto</b> kiertämällä valitsinta. Vahvista valinta painamalla valitsinta. Valikkovaihtoehto <b>Käyttötapa</b> on korostettu. Paina valitsinta.	<ul> <li>→ Käyttötapa</li> <li>○ Pois</li> <li>○ Påällä</li> <li>● Kuten lämminvesijärjestelmä</li> <li>✓ valitse käyttötapa kiertojärjestelmälle.</li> </ul>
	silly kontaan <b>Kuten famminvesijarjesteima</b> kietamana valitsinta. Vahvista valinta painamalla valitsinta. Säätökeskus toimii nyt uusien asetusten mukaan. Kiertovesipumppu toimii vain silloin, kun käyttöveden lämmitys on käytössä.	6 720 809 475-29.1O
	Siirry kohtaan <b>Oma aikaohjelma</b> kiertämällä valitsinta. Vahvista valinta painamalla valitsinta. Kierron aikaohjelma riippuu käyttöveden lämmityksen aikaohjelmasta. Taittopisteet voidaan asettaa yksittäin valikossa <b>Kierto &gt; Oma kierto-aikaohjelma</b> (luvun 5.2.1 ohjeiden mukaan alkaen sivulta 15). Ajanjakson aikana kierto on joko kytketty päälle tai pois päältä.	→ Oma aikaohj. kiertojärj.                • ma - su → alk. 05:00 päällä 盲 alk. 23:00 pois 盲 <u>             • • • • • • •</u>
	Siirry kohtaan <b>pois</b> tai <b>päällä</b> kiertämällä valitsinta. Vahvista valinta painamalla valitsinta. Säätökeskus toimii nyt uusien asetusten mukaan. <b>pois</b> -asetuksen aikana kiertovesipumppu on aina kytketty pois päältä.	

Taul. 22 Asetusten muokkaaminen kierron muokkaaminen

#### 5.4 Lämmitetyn altaan asetukset

Tässä valikossa voit muokata altaan lämmityksen asetuksia.

#### Valikko: Uima-allas

Valikkovaihto ehto	Kuvaus
Kytke uima- all.lämm. päälle	Kun altaan lämmitys on aktivoituna, allas lämpiää.
Uima- allaslämpötila	Altaan vesi lämmitetään tässä määritettyyn lämpötilaan.
Salli uima- altaan lisälämm.	Jos allaskäytön lisäenergia on hyväksytty, haluttu veden lämpötila voidaan saavuttaa myös lisäenergian avulla, jos lämpöpumppu ei tuota riittävästi lämpöä.

Taul. 23 Altaan asetukset

## 5.5 Ylimääräisen lämmönlähteen asetukset (lisäenergia)

Jos lämpöpumppu ei tuota riittävästi lämpöä riittävän nopeasti talviaikaan tai käyttöveden lämmitykseen, tarvitaan ylimääräistä lämmönlähdettä (lisäenergiaa). Tällöin voidaan käyttää sähkölisäenergiaa tai ylimääräistä lämmönlähdettä (kaasu-, öljy- tai puulämmitintä ja shunttia).

Tämä valikko näytetään vain silloin, kun lisäenergia on asennettu järjestelmään.

#### 5.5.1 Ylimääräisen lämmönlähteen aikaohjelma

Jos et ole kotona tai haluat laskea huonelämpötilaa jostain muusta syystä, energiankulutusta voidaan laskea rajoittamalla ylimääräisen lämmönlähteen tehoa.

#### Valikko: Laite > Lisälämmittimen aikaohjelma

Valikkovai htoehto	Kuvaus
Aikaohj. lisälämm. päälle	Jos lisäenergian aikaohjelma on aktivoitu, lisälämpöä voidaan hyödyntää vain sellaisina ajanjaksoina, kun käyttötilana on <b>päällä</b> .
Oma aikaohjelm a	Tämän valikkovaihtoehdon avulla voidaan asettaa aikaohjelma.
Aikaohjelm an palautus	Lisäenergian aikaohjelma palauttaa tehdasasetukset.
Aikaohj min. ulkolämpöt	Jos ulkolämpötila alittaa tässä asetetun lämpötilan, lisäenergian aikaohjelma kytkeytyy pois päältä.

Taul. 24 Ylimääräisen lämmönlähteen aikaohjelma

#### 5.5.2 Lämpöpumpun Silent mode -käyttötilan asetukset

Kun lämpöpumppu on asennettu, tämän valikon asetusten avulla voidaan alentaa järjestelmän äänitasoa sen ollessa käytössä.

#### Valikko: Laite > Hiljainen käyttö

Valikkovai htoehto	Kuvaus	
Hiljainen käyttö	<ul> <li>Jos valittuna on Ei, äänitasoa ei alenneta.</li> <li>Jos valittuna on Auto, lämpöpumppu aloittaa automaattisesti äänettömän käynnin kello 22.00 alkaen. Kello 6.00 äänetön käynti poistuu käytöstä jälleen. Tämä tarkoittaa sitä, että kello 22.00– 6.00 järjestelmä toimii hiljaisella äänellä.</li> <li>Jos valittuna on Päällä, äänitasoa</li> </ul>	
Min. ulkolämpöt ila	Jos ulkolämpötila alittaa tässä asetetun lämpötilan, lämpöpumpun äänetön käynti keskeytyy.	

Taul. 25 Äänettömän käytön asetukset

#### 5.6 Lomaohjelman asettaminen

#### Valikko: Loma

Jos olet lähdössä matkoille joksikin aikaa, voit asettaa järjestelmään lomaohjelman. Jos lämpöpumppu on asennettu lämmityskäyttöön kesä-/talvikäytön asetusten mukaisesti, lomatoiminto otetaan käyttöön. Lomaohjelman ansiosta lämmitys on erityisen taloudellista. Voit valita aikaohjelmaksi "Kuin lauantaisin" tai olla kokonaan lämmittämättä.



Lomaohjelman asetuksista riippumatta jäähdytyskäyttöä ei aktivoida loma-aikana.

Voit keskeyttää käyttöveden lämmityksen kokonaan loman aikana. Tehdasasetukset takaavat energiatehokkaan ja turvallisen käynnin loma-aikana. Loman aikana näytössä kerrotaan, milloin loma-ohjelma on käytössä.



#### Kuva 4 Loma-ajan lähtötila

Lomaohjelman asetukset ja käyttö eivät muuta muita aikaohjelmia. Kun lomaohjelma päättyy, säätökeskus palaa toimimaan asetetun aikaohjelman mukaisesti. Kun lomaohjelma on loppunut, se poistetaan automaattisesti.

 $\triangle$ 

HUOMAUTUS: Järjestelmässä on vaurio!

- Jos olet poissa pitkään, muuta vain valikkovaihtoehdon Loma asetuksia.
- Pitkän poissaolon jälkeen lämmitysjärjestelmän käyttöpaine ja mahdollisesti aurinkokennojärjestelmän painemittari on tarkistettava.
- Aurinkolämmitysjärjestelmää ei saa sulkea, vaikka olisit poissa pitkään.

Yksityiskohtainen kuvaus lomaohjelman asettamisesta on taulukossa 27 alkaen sivulta 26.

Valikko: Loma 1, Loma 2, Loma 3, Loma 4 ja Loma 5

Valikkovaihto ehto	Kuvaus	
Lomajakso	Määritä, milloin poissaolosi loman aikana alkaa ja päättyy. Lomaohjelma alkaa kello 00.00 määritettynä käynnistyspäivänä. Lomaohjelma on voimassa kello 24.00 saakka määritettynä päivänä.	
Valinta lämm./ läm.vesi	Lomaohjelma vaikuttaa tässä merkittyihin järjestelmän osiin. Voit valita vain sellaisia lämmitys-/ jäähdytyspiirejä, jotka järjestelmään on asennettu.	
Lämm.	<ul> <li>Huonelämpötilan säätö valituissa</li> <li>lämmityspiireissä loma-aikana:</li> <li>Kun asetuksena on Kuten lauantai, valittujen lämmityspiirien lämmitystoiminto on käytössä joka päivä lauantaipäivien aktiivisen aikaohjelman mukaan (pyhäpäivä kotona).</li> <li>Valituille lämmityspiireille voidaan asettaa valinnainen Vakiolämpötila koko loman ajaksi.</li> <li>Kun asetuksena on Pois, valittujen lämmityspiirien lämmitystoiminto poistetaan käytöstä kokonaan.</li> <li>Kun asetuksena on Lasku, valittujen lämmityspiirien lämmitystoiminto toimii käyttötilassa, jonka asentaja on määrittänyt (Supistettu käyttö, Ulkolämpötilakynnys, Huonelämpötilakynnys → alkaen sivulta 36).</li> </ul>	
Lämminvesi	<ul> <li>Käyttöveden lämmitysasetuksen loma- aikana</li> <li>Jos asetuksena on Pois, käyttövettä ei lämmitetä lainkaan koko loman aikana.</li> <li>Jos asetuksena on Pois + term. desinf. päällä, käyttöveden lämmitys on pois päältä, mutta terminen desinfiointi tehdään tavalliseen tapaan kerran viikossa tai kerran päivässä.</li> <li>Jos vietät lomaa kotona, varmista, ettet ole valinnut vaihtoehtoa Valinta lämm./</li> <li>läm.vesi, jotta lämmintä käyttövettä riittää.</li> </ul>	
Poista	Valitun lomaohjelman kaikkien asetusten poistaminen	

Taul. 26 Lomaohjelman asetukset

Seuraavassa taulukossa kerrotaan, kuinka lomaohjelma asetetaan, kuinka aktiivinen lomaohjelma keskeytetään ja kuinka se poistetaan.

Kä	yttö	Lopputulos
Lo	maohjelman valikon avaaminen	
	Kun lähtötila on aktiivinen, avaa päävalikko painamalla valitsinta. Siirry kohtaan <b>Loma</b> kiertämällä valitsinta. Avaa <b>Loma</b> -valikko painamalla valitsinta. Siirry kohtaan <b>Loma 1, 2, 3, 4</b> tai <b>5</b> kiertämällä valitsinta. Jos ajankohdalle on asetettu lomaohjelma, sen aloituspäivä esitetään valikossa. Paina valitsinta. Jos lomaohjelman ajankohta on jo asetettu, valikossa näytetään <b>Loma 1, 2, 3, 4</b> tai <b>5</b> . Jos lomaohjelman ajankohtaa ei ole asetettu, sen aloitus- ja päättymispäivät on määritettävä. Tämän jälkeen valikossa näkyy <b>Loma 1, 2, 3, 4</b> tai <b>5</b> .	△ Loma         Loma 1      , →         Loma 2      , →         Loma 3      , →         Loma 4      , →         Loma 5      , →         6 720 809 475-32.10
Lo	ma-ajan asettaminen	
•	Avaa lomaohjelman valikko. Loma-ajan aloitus- ja lopetuspäivien syöttövaihtoehto aukeaa. Aloituspäivämäärän syöttöikkuna on korostettuna.	<b>△</b> > Lomajakso Alku: 24.03.2014
* * *	Valitse aloitus- tai lopetusajankohdan päivä, kuukausi tai vuosi kiertämällä valitsinta. Vahvista valinta painamalla valitsinta. Korostettu ikkuna aktivoidaan syöttöä varten. Jos loma-aikaa ei ole määritetty, syötetty päivämäärä tallennetaan aloituspäivänä. Lopetuspäivä asetetaan viikon päähän aloituspäivämäärästä. Aseta aloituspäivän tai lopetuspäivän päivä, kuukausi tai vuosi kiertämällä ja painamalla valitsinta. Kun loma-aika on asetettu, siirry kohtaan <b>Jatka</b> kiertämällä valitsinta. Vahvista valinta painamalla valitsinta. Kun näyttö siirtyy ylempään valikkotasoon, säätökeskus toimii uusilla asetuksilla. Jos säätökeskus ei siirry ylempään valikkotasoon, noudata näytön ohjeita.	Loppu: 31.03 2014 Jatka > Aseta jakso lomalle 1. 6 720 809 475-33.10
Lo	maohjelman lämmityspiirin ja käyttövesijärjestelmän valitseminen ja asettaminen	
	Avaa lomaohjelman valikko. Siirry kohtaan <b>Valinta lämm./läm.vesi</b> kiertämällä valitsinta.	



V"	Laurentulaa
Kaytto	Lopputulos
Avaa Valinta lämm./läm.vesi-valikko painamalla valitsinta. Kun valittuna on Koko laite, kaikki järjestelmän osat on korostettuina.	
<ul> <li>Siirry lämmityspiiriin tai käyttövesijärjestelmään kiertämällä valitsinta.</li> <li>Paina valitsinta.</li> <li>Lämmityspiirin tai käyttövesijärjestelmän valinta on kumottu. Valitse lämmityspiiri tai käyttövesijärjestelmän valinta on kumottu. Valitse lämmityspiiri tai käyttövesijärjestelmän valitsinta. Jos lämmityspiirin tai käyttövesijärjestelmän valinta kumotaan, koko järjestelmän valinta kumotaan automaattisesti.</li> <li>Siirry kohtaan Jatka kiertämällä valitsinta. Vahvista valinta painamalla valitsinta. Säätökeskus toimii nyt uusien asetusten mukaan.</li> <li>Tarkista lämmityksen ja käyttöveden asetukset ja muokkaa niitä tarvittaessa (&gt; luku 5.6 sivu 25)</li> </ul>	□ Koko laite ☑ Laemmityspiiri 1 □ LP 2 Valitse piirit, joihin Ioman pitää valkuttaa? 6 720 809 475-35.10
Lomaohielman keskevttäminen	
Loman aikana näytössä kerrotaan, milloin loma-ohjelma on käytössä. Jos asennettuna on kaksi tai useampia lämmityspiirejä, lämmityspiiri on valittava ennen lomaohjelman keskeyttämistä (→ luku 4.1, sivu 9). Jos lomaohjelman asetuksena on <b>Kuten lauantai</b> , sen voi keskeyttää kiertämällä valitsinta. Muutos on käytössä käytössä aktiivisen aikaohjelman seuraavaan taittopisteeseen. Tämän taittopisteen jälkeen lomaohjelma on jälleen voimassa.	09:34 ma, 24.03.2014 <b>40.5°C</b> i △ 12.5°C Menojohdon lämpötila LP1: Loma 31.3.2014 asti <sup>®</sup> △ ④ △ Ⅲ 六 6 720 809 475-36.10
Lomaohjelman poistaminen, esimerkiksi kun haluat lopettaa sen ennenaikaisesti	
<ul> <li>Avaa lomaohjelman valikko (→ sivu 26).</li> <li>Siirry valikkokohtaan Poista kiertämällä valitsinta. Vahvista valinta painamalla valitsinta.</li> <li>Näytössä näkyy ponnahdusikkuna, jossa sinua pyydetään valitsemaan poistettava lomaohjelma.</li> </ul>	Haluatko poistaa loman 1?
<ul> <li>Siirry kohtaan Kyl kiertämällä valitsinta. Vahvista valinta painamalla valitsinta.</li> <li>Ponnahdusikkunassa näytetään viesti siitä, mikä lomaohjelma poistetaan.</li> <li>Paina valitsinta. Lomaohjelma on nyt poistettu.</li> </ul>	КуШа Еі 6 720 809 475-37.10

Taul. 27 Lomaohjelman asettaminen, keskeyttäminen ja poistaminen

#### 5.7 Asetusten muokkaaminen hybridijärjestelmään

#### Valikko: Hybridijärjestelmä

Hybridijärjestelmässä käytetään kahta erilaista lämmönlähdettä. Toinen lämmönlähteistä käyttää uusiutuvaa energiaa, jota saadaan maalämmöstä, ilmasta, biomassasta tai auringosta. Lisäksi käytetään perinteisestä lähteestä, kuten öljystä tai kaasusta saatavaa lämpöä.

Jos hybridijärjestelmä on asennettu, valikossa näkyy **Hybridijärjestelmä**-vaihtoehto.

Tässä tapauksessa hybridijärjestelmä koostuu lämpöpumpusta ja erillisestä kaasu- tai öljykattilasta.

Tilannekohtaisten olosuhteiden ja lämmitysvaatimusten mukaan paras hinta-laatusuhde saavutetaan joko lämpöpumpulla tai kaasu-/öljykattilalla.

Lämpöpumpun säätö ohjaa pumpun todellisia suoritustietoja asetettujen energian hintatietojen perusteella. Näin määritetään, onko lämpöpumppu vai kaasu-/öljykattila kustannusten kannalta edullisin vaihtoehto. Tuloksen perusteella käyttöön valitaan joko lämpöpumppu tai kaasu-/ öljykattila.

Hybridijärjestelmä > Energianhintasuhde -valikossa voidaan mukauttaa sähköön ja fossiilisiin polttoaineisiin perustuva energiankäyttö nykyisen hinnoittelun mukaan.

Kustannussuhde lasketaan kaavalla:

#### esimerkki

- · Sähkön hinta: 24 senttiä/kWh
- Kaasun/öljyn hinta: 8 senttiä/kWh

Tämä suhde on määritettävä valikossa **Hybridijärjestelmä >** Energianhintasuhde.

### 5.8 Yleiset asetukset

Asetuksia ei poisteta lyhyen sähkökatkoksen aikana tai silloin kun lämmönlähde on sammutettu. Säätökeskus käynnistyy uudelleen, kun jännite palautuu. Jos järjestelmä sammuu pidemmäksi aikaa, päiväyksen ja ajan asetukset on ehkä säädettävä uudelleen. Muita asennuksia ei tarvita (taulukko 7, sivu 11).

#### Valikko: Asetukset

Valikkovaihto		
ehto	Kuvaus	
Kieli	Näyttötekstien kieli	
Klo-aika	Tämän ajan mukaan ohjataan kaikkia aikaohjelmia ja termistä desinfiointia. Aika asetetaan tässä valikossa.	
Pvm	Tämä päiväys ohjaa esimerkiksi lomaohjelmaa. Päivämäärää käytetään myös meneillään olevan viikonpäivän määrittämiseen esimerkiksi aikaohjelmia ja termistä desinfiointia varten. Päiväys asetetaan tässä valikossa.	
Autom. aika- asetukset	Ota käyttöön tai peruuta automaattinen vaihto kesä- ja talvikäytön välillä. Jos asetuksena on <b>Kyl</b> , aikaa muutetaan automaattisesti (maaliskuun viimeisenä sunnuntaina klo 2.00– 3.00, lokakuun viimeisenä sunnuntaina klo 3.00– 2.00).	
Näyt. kontrasti	Kontrastin muuttaminen (näytön kirkkauden parantaminen)	
Kellonajan korj.	Ohjausyksikön sisäisen kellon aikaviivekorjaus sekuntia/viikko (→ Aikaviivekorjauksen asettaminen oikein (Kellonajan korj.), sivu 29)	
Vakionäyttö	Asetukset ylimääräisten lämpötilojen esittämiseen lähtötilassa	
Internet- salasana	Internetliitännän henkilökohtaisen salasanan palauttaminen (mahdollista vain jos järjestelmässä on IP-moduuli). Seuraavalla sisäänkirjauksella esimerkiksi sovelluksella sinua pyydetään automaattisesti antamaan uusi salasana.	

Taul. 28 Yleiset asetukset

#### Aikaviivekorjauksen asettaminen oikein (Kellonajan korj.)

Esimerkki aikaviivekorjauksen arvosta, kun poikkeama on noin – 6 minuuttia vuodessa (säätökeskuksen kello käy 6 minuuttia jäljessä):

- 6 minuuttia vuodessa = 360 sekuntia vuodessa
- 1 vuosi = 52 viikkoa
- - 360 sekuntia: 52 viikkoa = 6,92 sekuntia viikossa

Nosta aikaviivekorjausta 7 sekuntiin viikossa.

## 6 Järjestelmän tietojen noutaminen

Tietovalikossa voit helposti esittää järjestelmän arvot ja aktiivisen käyttöolosuhteet. Tässä valikossa ei voi tehdä muutoksia.

Tietovalikko mukautuu automaattisesti järjestelmän tilaan. Joidenkin valikkovaihtoehtojen saatavuus riippuu järjestelmän kokoonpanosta ja säätökeskuksen asianmukaisesta asennuksesta (→ luku 2.1, sivu 4).

- Avaa tietovalikko painamalla info-painiketta aktiivisessa lähtötilassa.
- Valitse haluamasi valikko, esimerkiksi Lämminvesi, kiertämällä valitsinta.
- Avaa haluttu valikko painamalla valitsinta.
- Näytä saatavana olevat tiedot kiertämällä valitsinta.
- Siirry takaisin valikkoon painamalla paluupainikkeella.
- ► Palaa takaisin lähtötilaan painamalla paluupainiketta.



6720809475-102.10

Kuva 5

#### Valikko: Lämmitys/jäähdytys

Tässä valikossa näytetään vain asennettujen lämmityspiirien vaihtoehdot.

Valikkovaihtoehto	Kuvaus
Käyttötapa	Valitun lämmityspiirin tämänhetkinen käyttötila ( <b>Lämm., Tyhjäkäynti</b> , <b>jäähd.</b> )
Asetettu huonelämpöt.	<ul> <li>Tällä hetkellä asetettu huonelämpötila valitulle lämmityspiirille:</li> <li>Automaattisessa käytössä voi muuttua useita kertoja päivässä</li> <li>Jatkuva asetus optimoidussa käytössä</li> </ul>
Mit. huonelämpöt.	Valitun lämmityspiirin mitattu huonelämpötila
Mit. menovirt. lämpöt.	Valitun lämmityspiirin mitattu menojohdon lämpötila

Taul. 29 Lämmityksen tiedot

#### Valikko: Lämminvesi

Tämä valikko näytetään vain jos käyttövesijärjestelmä on asennettu.

Valikkovaihtoehto	Kuvaus
Asetettu lämpöt.	Käyttöveden haluttu lämpötila
Mitattu lämpöt.	Käyttöveden nykyinen mitattu lämpötila

Taul. 30 Käyttöveden tiedot

#### Valikko: Uima-allas

Tämä valikko on käytettävissä vain jos lämmitetty allas on asennettuna.

Valikkovaihtoehto	Kuvaus
Uima-altaan ohjelämpöt.	Altaan veden haluttu lämpötila
Uima-alt. vall. lämpöt.	Altaan veden mitattu lämpötila

Taul. 31 Lämmitetyn altaan (uima-altaan) tiedot

#### Valikko: Käyttötiedot

Ensimmäisen valikkovaihtoehdon lisäksi tässä valikossa esitetään vain asennettujen yksiköiden vaihtoehdot. Jos kaksi lämpöpumppua toimii kaskadissa, kaikki valikkovaihtoehdot näytetään erikseen molemmille lämpöpumpuille ohjausjärjestelmän käyttötuntien jälkeen.

Valikkovaihtoehto Kuvaus			
Käyttötunnit ohjaus	Säätökeskuksen käyttötunnit lämpöpumpun käyttöönoton tai edellisen nollauksen jälkeen.		
Lisälämm. teho	Sähkölisäenergian teho käyttöönoton tai edellisen nollauksen jälkeen.		
Kompr. käyttötunn., lämm.	Kompressorin käyttötunnit lämmityskäytössä käyttöönoton tai edellisen nollauksen jälkeen.		
Kompr. käyttötunn., jäähd.	Kompressorin käyttötunnit jäähdytyskäytössä käyttöönoton tai edellisen nollauksen jälkeen.		
Kompr. käyttötunnit LV	Kompressorin käyttötunnit käyttöveden lämmityskäytössä käyttöönoton tai edellisen nollauksen jälkeen.		
Kompr. käyttötunnit u- allas	Kompressorin käyttötunnit allaskäytössä käyttöönoton tai edellisen nollauksen jälkeen.		
Käynnistysten lkm, lämm.	Kompressorin käynnistysten määrä lämmityskäytössä käyttöönoton tai edellisen nollauksen jälkeen.		
Käynnistysten lkm, jäähd.	Kompressorin käynnistysten määrä jäähdytyskäytössä käyttöönoton tai edellisen nollauksen jälkeen.		
Käynnistysten lkm, LKV	Kompressorin käynnistysten määrä käyttöveden lämmityskäytössä käyttöönoton tai edellisen nollauksen jälkeen.		
Käynnistysten lkm uima-all.	Kompressorin käynnistysten määrä allaskäytössä käyttöönoton tai edellisen nollauksen jälkeen.		

Taul. 32 Lämpöpumpun käyttötiedot

#### Valikko: Tuotettu energia

Tässä valikossa näkyy lämpöpumpun kumulatiivinen energia.

Valikkovaihtoehto	Kuvaus	
Tuotettu	Lämpöpumpun kumulatiivinen	
kokonaisenergia	kokonaisenergia	
Lämmityksen	Lämmityskäynnin kumulatiivinen	
tuotettu energia	kokonaisenergia	
Käyttöveden	Käyttöveden lämmityksen	
tuotettu energia	kumulatiivinen kokonaisenergia	
Jäähdytyksen	Jäähdytyksen kumulatiivinen	
tuotettu energia	kokonaisenergia	
Allaslämmityksen	Allaslämmityksen kumulatiivinen	
tuotettu energia	kokonaisenergia	

Taul. 33 Tuotetun energian tiedot

#### Valikko: Aur.

Tämä valikko näytetään vain, jos aurinkolämmitysjärjestelmä on asennettu. Jokaisen valikkovaihtoehdon tiedot näytetään vain siinä tapauksessa, että vastaava järjestelmän osa on asennettu.

Valikkovaihtoe	
hto	Kuvaus
<b>Aur.anturit</b> (grafiikka)	Nykyiset mitatut lämpötilat ja viittaus valittuun lämpötila-anturin asemaan aurinkolämmitysjärjestelmässä (grafiikka kertoo aurinkolämmitysjärjestelmän ohjauksesta nykyisissä käyttöolosuhteissa)
Aurinkolisäene rgia	Aurinkoenergian tuotanto edellisellä viikolla, aurinkoenergian tuotanto nykyisellä viikolla ja aurinkolämmitysjärjestelmän tuottama kokonaisenergia sen käyttöönoton jälkeen
Aur.järj.	Tässä alavalikossa näytetään asennettujen aurinkokennojen bruttopinta-alan tiedot (vain teknikko voi asettaa tiedot aurinkokennomoduulin teknisten tietojen avulla) ja aurinkokennojärjestelmän eri pumppujen käyttötilat.

Taul. 34 Aurinkolämmitysjärjestelmän tiedot

Kä	yttö	Lopputulos
Αι	rinkolämmitysjärjestelmän tietojen näyttäminen	
	Avaa tietovalikko painamalla info-painiketta aktiivisessa lähtötilassa. Siirry kohtaan <b>Aur.</b> kiertämällä valitsinta. Avaa <b>Aur.</b> -valikko painamalla valitsinta.	i > Aurinko         Aurinkoanturit         Aurinkolämpötuotto         Aurinkojärjestelmä         6 720 809 475-38.10
	Siirry valikkokohtaan <b>Aur.anturit</b> kiertämällä valitsinta. Vahvista valinta painamalla valitsinta. Lämpötila-anturin nykyinen lämpötila ja alin lämpötila näytetään. Kuvan numero osoittaa lämpötila-anturin asemaa järjestelmässä, esimerkiksi aurinkokennon lämpötilaa [1].	<b>1</b> Aurinkoanturit         Lämpötila, keräimet       86°C         Image: Comparison of the second
	Näytä muut lämpötilat kiertämällä valitsinta. Tietovalikon kuvissa näytetään aurinkolämmitysjärjestelmään asennetut pumput, shunttiventtiilit ja venttiilit. Kun pumppu toimii, pumpun symboli 🌘 pyörii.	1. > Aurinkoanturit         Lämpötila, varaaja 2 alhaalla         41°C         1.00      <
Ti	etoa aurinkoenergian tuotannosta	
	Avaa tietovalikko painamalla info-painiketta aktiivisessa lähtötilassa. Siirry kohtaan <b>Aur</b> . kiertämällä valitsinta. Avaa <b>Aur</b> valikko painamalla valitsinta. Siirry kohtaan <b>Aur.energia</b> kiertämällä valitsinta. Vahvista valinta painamalla valitsinta. Nykyisen viikon aurinkoenergian tuotantoarvo näytetään. Kierrä valitsinta, kun haluat näyttää aurinkoenergian tuotannon edellisellä viikolla, aurinkoenergian tuotannon nykyisellä viikolla ja aurinkolämmitysjärjestelmän	▲ > Aurinkolämmön tuotto         Ajankohtainen viikko kWh       1/3 ▶         ma       13.3       ti       2981.3         ke        to          pe        la          su        6 720 809 475-41.10

Taul. 35 Aurinkolämmitysjärjestelmän tietojen näyttäminen

#### Valikkovaihtoehto: Ulkolämpötila

Tässä valikossa esitetään nykyinen mitattu ulkolämpötila. Lisäksi täällä on kaavio, joka osoittaa ulkolämpötilan kehitystä kyseisenä päivänä ja edellisenä päivänä (klo 00.00– 24.00).

Kä	iyttö	Lopputulos	
U	kolämpötilan kehityksen näyttäminen		
•	Avaa tietovalikko painamalla info-painiketta aktiivisessa lähtötilassa. Siirry kohtaan <b>Ulkolämpötila</b> kiertämällä valitsinta. Vahvista valinta painamalla valitsinta.		tila
•	Paina valitsinta. Kaavio esittää ulkolämpötilan historiatiedot viimeisten 2 vuorokauden aikana (yksityiskohtaiset tiedot → luku 6, sivu 29).		6 720 809 475-42.10

Taul. 36 Ulkolämpötilan tiedot näyttäminen

#### Valikko: Internet

Tämä valikko näytetään vain silloin, kun viestintämoduuli on asennettu.

Valikkovaihtoehto	Kuvaus	
IP-yhteys	Yhteyden tiedot viestintämoduulin ja reitittimen välillä	
Palvelinyhteys	Yhteyden tiedot viestintämoduulin ja internetin välillä (reitittimen avulla)	
SW versio	Viestintämoduulin ohjelmaversio	
Sis.k.tied. Käyttäjänimi ja salasana sovelluk jolla järjestelmää voidaan käyttä älypuhelimen avulla		
MAC-osoite	Viestintämoduulin MAC-osoite	

Taul. 37 Internetliitännän tiedot;

#### Valikko: Järjestelmätiedot

Jokaisen valikkovaihtoehdon tiedot näytetään vain siinä tapauksessa, että vastaava järjestelmän osa on asennettu. Jos asennettuna on kaksi lämpöpumppua, niistä on valittava joko 1 tai 2.

Valikkovaiht			
oehto	Kuvaus		
Ulkoyksikön	Ulkoyksikkö on sammutettu tai käynnissä eri		
tila	syistä. Siksi näytetään valikkovaihtoehdot		
	seuraaville käyttöolosuhteille: <b>Pois</b> ; Lämm.;		
	jäähd.; Lämminvesi; Uima-allas; Uima-		
	allas/lämmitys; Sulatus; Hälytys		
Tila,	Lisäenergia on sammutettu tai käynnissä eri		
lisälämmitin	syistä. Siksi näytetään valikkovaihtoehdot		
	seuraaville käyttöolosuhteille: Pois; Lämm.;		
	Lämminvesi; Uima-allas; Uima-allas/		
	lämmitys; Hälytys		
Lisälämmitti	Nykyinen tilanne lisäenergian tehon ansiosta		
men teho	kilowattitunneissa (0,1– 15,0)		
Lisälämm.	<ul> <li>Ylimääräinen lämmönlähde:</li> </ul>		
sek.vent. tila	Lisäenergia on <b>Päällä</b> tai <b>Pois</b> .		
	• Shunttiventtiili: Jos lämpöpumpun teho		
	on riittämätön, käyttövettä tuotetaan		
	lämmitysjärjestelmän lisäenergian avulla		
	shuntin kautta. Ehdot: 0 % = lisälämpöä		
	ei käytetä – 100 % käytössä on suurin		
	mahdollinen lisäenergiateho.		
EVU-esto <sup>1)</sup>	Jos tässä näkyy <b>Päällä</b> , järjestelmä toimii		
	rajoitetulla sähköteholla. Jos tässä näkyy		
	Pois, järjestelmä voi toimia täydellä		
	sähköteholla.		
Lisäenergia	Lämminvesivaraajan lisäenergia on <b>Päällä</b> tai		
lämminvesiv	Pois.		
araajassa			
Ajankohtaine	Valitun lämmityspiirin tämänhetkinen		
n käyttö	käyttötila ( <b>Lämm., Tyhjäkäynti, jäähd.</b> )		

Taul. 38 Järjestelmätiedot

1) Sähkölaitoksen estoa ei käytetä Ruotsissa.

## 7 Säästövihjeitä

#### Energiapihi lämmitys/jäähdytys

- Käytä optimoituja asetuksia. Aseta haluttu huonelämpötila omien mieltymystesi mukaan. Lämpöpumppu säästää eniten energiaa, kun sitä käytetään jatkuvasti.
- Avaa termostaattiventtiilit täysin kaikissa huoneissa. Nosta lämpötilaa säätökeskuksesta ensin, jos haluttua huonelämpötilaa ei ole saavutettu pitkän ajan kuluessa. Säädä termostaattiventtiiliä yhdessä huoneessa, jos vain kyseisessä huoneessa on liian kuuma.
- Jos järjestelmään kuuluu huoneyksikkö, huonelämpötilaa voidaan säätää ihanteellisesti. Vältä lämpösäteilyn vaikutusta (esimerkiksi auringonvalosta tai liedestä). Muuten huonelämpötilaan voi aiheutua epätoivottuja muutoksia.
- Älä laita suoraan pattereiden eteen suuria esineitä, kuten sohvia (vähintään 50 cm:n etäisyys). Silloin lämmitetty tai jäähdytetty ilma ei pääse kiertämään ja lämmittämään tai jäähdyttämään huonetta.
- Älä aseta jäähdytyksen alussa liian alhaista lämpötilaa. Myös asunnon jäähdytys kuluttaa energiaa.

#### Tuuleta oikein

Avaa ikkuna kokonaan pieneksi hetkeksi sen sijaan, että antaisit sen olla raollaan. Jos ikkunaa pidetään raollaan, lämpöä haihtuu huoneesta jatkuvasti, eikä huoneilma kuitenkaan raikastu kunnolla.

Sulje termostaattiventtiilit siksi aikaa, kun huonetta tuuletetaan.

#### Tarpeenmukainen käyttöveden lämmitys

- Käytä aikaohjelmaa käyttöveden automaattista lämmitystä varten.
- Aseta käyttöveden lämpötila mahdollisimman alhaiseksi. Siten säästät paljon energiaa, etkä joudu juurikaan tinkimään mukavuudesta.

## 8 Tavallisia kysymyksiä

#### Miksi huonelämpötilalle on asetettava ohjearvo, vaikka lämpötilaa ei mitata?

Kun huonelämpötilalle asetetaan ohjearvo, lämpökäyrä muuttuu. Tällöin muutetaan myös huonelämpötilaa, sillä myös lämmitysjärjestelmän lämpötila muuttuu.

#### Miksi patterit kuumenevat liikaa, kun ulkona on lämmintä?

Patterit voivat kuumentua hetkeksi tietyissä olosuhteissa myös kesäkäytössä, esimerkiksi kun kiertovesipumppu käynnistyy automaattisesti tietyllä intervallilla tukkeutumisen (jumiutumisen) ehkäisemiseksi. Jos kiertovesipumppu sattumalta käynnistyy suoraan käyttöveden lämmityksen jälkeen, käyttämättä jäänyt jälkilämpö poistuu lämmityspiirien ja pattereiden kautta.

## Miksi lämpöpumppu toimii yöllä, kun lämmitystarve on olematon tai hyvin vähäinen?

Tähän voi olla useita syitä. Asia riippuu asentajan tekemistä lämpötilan laskua koskevista asetuksista.

- Supistettu käyttö: Lämpöpumppu toimii myös silloin, kun lämmitystarve on vähäinen. Tarkoituksena on pitää yllä asetettua huonelämpötilaa, vaikka se olisi alhainen.
- Ulkolämpötilakynnys ja Huonelämpötilakynnys: lämmitysjärjestelmä aktivoituu automaattisesti, jos mitattu lämpötila laskee alle asetetun arvon. Tällöin lämpöpumppu käynnistyy.
- Jäätymisenesto: Lämmityskäyttö auttaa myös ehkäisemään järjestelmän jäätymistä, kun ulkolämpötila laskee tietyn rajan alle.

## Miksi käytetään ylimääräistä lämmönlähdettä, kun aikaohjelma siirtyy lämpötilan laskusta lämmitykseen?

Lämpöpumpun teho on rajallinen. Jos haluttua huonelämpötilaa nostetaan huomattavasti, lämpöä tarvitaan myös ylimääräisestä lähteestä, vaikka sitä ei tarvittaisi saman lämpötilan ylläpitämiseen. Siksi aikaohjelma ei ole hyvä vaihtoehto energian säästämiseen.

## Mitattu huonelämpötila on korkeampi kuin haluttu huonelämpötila. Miksi lämmönlähde toimii näin?

Lämmönlähde voi lämmittää käyttöveden.

Lämmitysjärjestelmä voidaan asettaa kahteen eri säätötapaan ( $\rightarrow$  luku 2.2, sivu 4).

Ulkolämpötilaan perustuvassa ohjauksessa (ja huonelämpötilan vaikutuksessa) lämmönlähde voi toimia, vaikka huonelämpötila olisi korkeampi kuin asetettu huonelämpötila. Tällöin lämmitetään myös viereisiä huoneita, joissa ei ole omaa huoneyksikköään.

#### Miksi asunnon lämpötila laskee, vaikka ulkolämpötila on saavuttanut asetetun rajan, jota tarvitaan kesäkäyttötilan katkaisuun?

Ulkolämpötilasta riippuva kesäkäyttötilan katkaisu ottaa huomioon rakennuksen termisen hitauden ja massan (lämpötilaerojen tasauksen rakennuksen rakenteen vuoksi). Siksi siirtymävaiheessa on viivettä, vaikka lämpötilaraja on saavutettu muutama tunti ennen kytkentää.

## 9 Käyntivikojen korjaaminen

### 9.1 Koettujen vikojen korjaaminen

Koetuille vioille on olemassa monia syitä, ja usein ne on helppo korjata.

Jos sinulla on esimerkiksi liian kylmä tai kuuma, saat apua oheisesta taulukosta koetun ongelman korjaamiseen.

Ongelma	Ѕуу	Toimenpide	
Haluttua huonelämpötilaa ei saavuteta.	Patterien termostaattiventtiilit on asetettu liian matalaan lämpötilaan.	Nosta termostaattiventtiilien asetusta.	
	Lämmityskäytön lämpötila on asetettu liian alhaiseksi.	Nosta lämmityskäytön lämpötilaa, kun termostaattiventtiilit ovat täysin avoimet.	
	Järjestelmä toimii kesäkäyttötilassa.	Kytke järjestelmä uudelleen talvikäyttötilaan (→ luku 5.2.2, sivu 19).	
	Ylimääräisen lämmönlähteen menoveden lämpötilan säädin on asetettu liian alhaiseksi.	Nosta menoveden lämpötilan säätimen asetusta (→ lämmönlähteen käyttöohje).	
	Lämmitysjärjestelmässä on ilmaa.	Ilmaa patterit ja lämmitysjärjestelmä.	
	Ulkolämpötilan anturi on epäsopivalla paikalla.	Ota yhteyttä asentajaan ja pyydä häntä siirtämään ulkolämpötilan anturi paremmalle paikalle.	
Huonelämpötila on	Patterit kuumenevat liikaa.	Aseta kyseiselle käyttötilalle alempi lämpötila.	
huomattavasti haluttua		Aseta kaikille käyttötiloille alemmat lämpötilat.	
korkeampi.		Säädä viereisen huoneen termostaattiventtiilit alempaan asetukseen.	
	Jos huoneyksikkö on asennettu vertailuhuoneeseen: yksikön sijoitus on virheellinen, esimerkiksi ulkoseinässä, ikkunan lähellä tai vetoisessa paikassa.	Ota yhteyttä asentajaan ja pyydä häntä siirtämään huoneyksikkö paremmalle paikalle.	
Liialliset lämpötilan vaihtelut.	Toistuva tilapäinen vaikutus lisälämmönlähteistä, kuten auringosta, huoneen valaistuksesta, televisiosta tai liedestä.	Ota yhteyttä asentajaan ja pyydä häntä siirtämään huoneyksikkö paremmalle paikalle.	
Lämpötila nousee sen sijaan että se laskisi.	Aika on asetettu väärin.	Ajan asettaminen.	
Liian korkea huonelämpötila, kun käytössä on lämpötilan lasku.	Rakennus varastoi runsaasti lämpöä.	Valitse lämpötilan laskulle aiempi taittopiste.	
Lämminvesivaraaja ei lämpene.	Käyttöveden lämpötila <sup>1)</sup> on asetettu liian matalaksi lämmönlähteessä.	Vaihda asetus Lämm.vesi vähennetty asetukseksi Lämminvesi.	
	Käyttöveden lämpötila <sup>1)</sup> ei ole asetettu liian matalaksi lämmönlähteessä.	Tarkista säätökeskuksen asetukset.	
	Lämminvesiohjelma on asetettu väärin.	Aseta lämminvesiohjelma.	
	Käyttöveden lämmityksen kokoonpano ei sovi lämmitysjärjestelmään.	Ota yhteyttä asentajaan asetusten tarkistamiseksi.	

Taul. 39 Koettujen vikojen korjaaminen

Ongelma	Ѕуу	Toimenpide
Käyttövesi vesipisteissä ei ole riittävän lämmintä.	Sekoitusventtiiliin on asetettu liian matala lämpötila.	Jos olet epävarma, ota yhteyttä asentajaan sekoitusventtiilien asennusten tarkistamiseksi.
Tietovalikossa näkyy aina lukema 0 aurinkoenergian tuotannon kohdalla, vaikka aurinkolämmitysjärjestelmä on käytössä.	Aurinkolämmitysjärjestelmä on asetettu väärin.	Ota yhteyttä asentajaan säätökeskuksen asetusten tarkistamiseksi.

Taul. 39 Koettujen vikojen korjaaminen

1) Lue lisää asiasta ylimääräisen lämmönlähteen käyttöohjeesta.

#### 9.2 Osoitettujen käyntivikojen korjaaminen



HUOMAUTUS: Jäätymisen aiheuttamat vauriot järjestelmässä! Järjestelmä voi jäätyä pakkasella, kun se ei ole käytössä, esimerkiksi virheen takia.

- Tarkista, pystyykö virheen korjaamaan taulukon 40 avulla.
- Jos se ei onnistu, ota viipymättä yhteyttä asentajaan.

Järjestelmässä oleva virhe esitetään säätökeskuksen näytöllä.

Häiriönäyttö		
A11/1010 Lämmityslaittee hyvä, ota yhtey	essa on häiriö Ole ttä huoltoliikkee	e seen.
	ОК	

Kuva 6 Vikailmoitus

Jos samaan aikaan ilmenee useita virheitä, niistä tärkeämpi näytetään ensin. Virhekoodi ja lisäkoodi esitetään. Nämä koodit kertovat asentajalle ongelman syystä. Jos kuittaat virheen (painamalla valitsinta) näyttö palaa lähtötilaan. Tietorivillä näkyy edelleen ilmoitus virheestä. Jos virhe on edelleen aktiivinen, voit näyttää sen uudelleen painamalla paluupainiketta.

Virhe voi johtua säätökeskuksen käyntivirheestä, osasta, moduulista tai lämmönlähteestä.

Järjestelmän toiminta jatkuu niin pitkään kuin mahdollista, eli lämmitys on edelleen mahdollista.

#### Virheet, jotka voit korjata itse

Virhe- koodi	Lisä- koodi	Virheen syy tai kuvaus	Tarkastustoimenpide/syy	Toimenpide
Näytö	Näytössä ei näy mitään		Järjestelmä on pois päältä.	<ul> <li>Käynnistä järjestelmä.</li> </ul>
			Virransyöttö säätökeskukseen on katkennut.	<ul> <li>Tarkista, onko huoneyksikkö asianmukaisesti seinätelineessä.</li> </ul>
H01	5284	Varoitus: Viimeinen terminen desinfiointi ei onnistunut	Tarkista, kulkeeko vesi edelleen lämminvesivaraajasta vesipisteeseen termisen desinfioinnin aikana.	<ul> <li>Lopeta sitten jatkuva käyttöveden lämmitys tai muuta termisen desinfioinnin aikapistettä.</li> </ul>
A11	1010	Ei tiedonsiirtoa EMS plus -väylän kautta	-	<ul> <li>Tarkista, onko huoneyksikkö asianmukaisesti seinätelineessä.</li> </ul>
A11	1038	Virheellinen ajan/	Päiväystä/aikaa ei ole asetettu	<ul> <li>Aseta päiväys/aika.</li> </ul>
		päiväyksen arvo	Pidemmät sähkökatkokset	<ul> <li>Vältä sähkökatkoksia.</li> </ul>
A11	3061 3062 3063 3064	Ei tiedonsiirtoa shunttimoduuliin (3061: lämmityspiiri 1, , 3064: lämmityspiiri 4)	-	<ul> <li>Tarkista, onko huoneyksikkö asianmukaisesti seinätelineessä.</li> </ul>
A11	6004	Ei tiedonsiirtoa aurinkolämmitysmoduul in kanssa	-	<ul> <li>Tarkista, onko huoneyksikkö asianmukaisesti seinätelineessä.</li> </ul>
A21 A22 A23 A24	1001	-	Ei väyläliitäntään yksiköiden HMC300 ja RC100 tai RC100H ja vastaavan lämmityspiirin välillä (A22: lämmityspiiri 2,, A24: lämmityspiiri 4).	<ul> <li>Tarkista, onko huoneyksikkö asianmukaisesti seinätelineessä.</li> </ul>
A01	5451	Lämpöpumppu tarvitsee huoltoa	Huoltoa tarvitaan. Järjestelmä toimii edelleen mahdollisuuksien mukaan.	<ul> <li>Käänny huolloissa asentajan puoleen.</li> </ul>

Taul. 40

#### Jos käyntivian korjaaminen ei onnistu:

 Ota yhteyttä valtuutettuun asentajaan tai asiakaspalveluun. Ilmoita virhekoodi, lisäkoodi ja säätökeskuksen tunnus.

 Taul. 41
 Asentaja täyttää tähän säätökeskuksen tunnuksen asennushetkellä.

#### Ylimääräisen lämmönlähteen häiriö

1

Lämmönlähteen vika näytetään aina lämmönlähteessä. Jos säätökeskuksen ja lämmönlähteen välillä on väylälliitäntä, vika esitetään myös säätökeskuksessa. Käänny asentajan puoleen, jos et ole varma olemassa olevista yhteyksistä. Jos virhe lukitsee lämmönlähteen, se voidaan korjata nollaamalla.

► Tee lämmönlähteen nollaus.

Lisätietoja lämmönlähteen käyntivikojen korjaamisesta saat lämmönlähteen käyttöoppaasta.

 Ota yhteyttä asentajaan, jos nollaaminen ei auta korjaamaan käyntivikaa.

## 10 Ympäristönsuojelu

Ympäristönsuojelu on Bosch-konsernin peruspilareita. Tulosten laatu, kannattavuus ja ympäristönsuojelu ovat tavoitteita, jotka ovat meille yhtä tärkeitä. Ympäristönsuojelua koskevia ohjeita ja määräyksiä noudatetaan tiukasti. Ympäristön suojelemiseksi kannattavuus huomioon ottaen käytämme parhaita mahdollisia menetelmiä ja materiaaleja.

#### Pakkaus

Pakkauksia koskien osallistumme maakohtaisiin lajittelujärjestelmiin, jotka takaavat optimaalisen kierrätyksen. Kaikki käytettävät pakkausmateriaalit ovat hajoavia ja kierrätettäviä.

#### Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu



Ei enää käyttökelpoiset sähkö- ja elektroniikkalaitteet pitää kerätä erikseen ja toimittaa ympäristön huomioon ottavaan uudelleenkäyttöön (Eurooppalainen direktiivi sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta).

Käytä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun hävittämisessä maakohtaisia palautus- ja keräysjärjestelmiä.

## **Tekniset termit**

#### Lämpötilan laskun vaihe

Lasku-käyttötilan automaattikäytön vaihe.

#### Automaattikäyttö

Automaattikäytössä aikaohjelma ohjaa lämmitystä ja käyttötila vaihtuu automaattisesti.

#### Käyttötila

Lämmityksen käyttötilat ovat **Lämm.** ja **Lasku**. Käyttötilojen symbolit ovat  $\bigotimes$  ja ((.

Käyttöveden lämmityksen käyttötilat ovat **Lämminvesi**, Lämm.vesi vähennetty ja **Pois**.

Jokaiseen käyttötilaan (**Pois**-tilaa lukuun ottamatta) voidaan asettaa haluttu lämpötila.

#### Jäätymisenesto

Jäätymiseneston vuoksi lämpöpumppu käynnistyy, kun ulkotai huonelämpötila laskee tietyn rajan alapuolelle. Jäätymisenesto ehkäisee lämmitysjärjestelmän jäätymistä.

## Haluttu huonelämpötila (myös ohjelämpötila tai huonelämpötilan ohjearvo)

Lämmityksen tavoiteltu huonelämpötila. Käyttäjä voi itse määrittää halutun lämpötilan.

#### Tehdasasetukset

Säätökeskukseen pysyvästi tallennetut arvot (esimerkiksi täydelliset aikaohjelmat), jotka voidaan ottaa käyttöön koska tahansa ja palauttaa tarvittaessa.

#### Lämmitysvaihe

Lämm.-käyttötilan automaattikäytön vaihe.

#### Hybridijärjestelmä

Lämmitysjärjestelmä, joka koostuu tehdasasetetuista lämmönlähteistä. Sisäänrakennettu optimointisäätö on tarjolla erillisenä asennusmoduulina (esimerkiksi lämpöpumppu ja lisänä perinteinen lämmönlähde). Järjestelmä tuottaa lämmintä vettä rakennuksen lämmitykseen ja mahdollisesti myös käyttövedeksi.

#### Lapsilukko

Lähtötilan ja valikon asetuksia voidaan muuttaa vain silloin, kun lapsilukko (näppäinlukko) ei ole päällä (→ sivu 11).

#### Sekoituslaite/venttiili

Huolehtii siitä, ettei vesipisteistä laskettavan käyttöveden lämpötila ylitä sekoitusventtiilille asetettua lämpötilaa.

#### Optimoitu käyttö

Optimoidussa käytössä automaattikäyttö (lämmityksen aikaohjelma) ei ole käytössä. Järjestelmä lämmittää jatkuvasti optimoidulle käytölle asetetun lämpötilan mukaan.

#### Vertailuhuone

Vertailuhuone on huone, johon huoneyksikkö on sijoitettu. Vertailuhuoneen lämpötilaa käytetään lämmityspiirin ohjaussuureena.

#### Taittopiste

Kellonaika, jolloin esimerkiksi lämmitys tai käyttöveden lämmitys aloitetaan. Taittopiste on aikaohjelman osa.

#### Käyttötilan lämpötila

Käyttötilalle asetettu lämpötila. Lämpötilaa voidaan muuttaa. Katso myös käyttötilaa selittävä kohta.

#### Terminen desinfiointi

Toiminnossa käyttövesi lämmitetään yli 65 °C asteeseen. Lämpötila on riittävä taudinaiheuttajien (esimerkiksi legianellabakteerien) tuhoamiseen. Ota huomioon turvallisuusohjeet, jotka koskevat palovammojen riskiä.

#### Lomaohjelma

Lomaohjelman avulla voidaan keskeyttää tavallisesti voimassa olevat asetukset säätökeskuksesta. Kun lomaohjelma päättyy, säätökeskus palaa toimimaan tavallisesti käytössä olevien asetusten mukaisesti.

#### Menoveden lämpötila

Keskuslämmityksen lämmityspiirissä (lämmönlähteestä huoneen lämmityspintoihin) kiertävän lämmitetyn veden lämpötila.

#### Lämminvesivaraaja

Lämmitetty käyttövesi varastoidaan tilavaan lämminvesivaraajaan. Lämmintä käyttövettä on lisäksi vesipisteen läheisyydessä (esimerkiksi hanoissa). Ilman varastointia pitkät lämpimät suihkut eivät olisi mahdollisia.

#### Lämmityksen aikaohjelma

Aikaohjelmassa käyttötila vaihtuu automaattisesti asetetuissa taittopisteissä.

#### Käyttöveden lämmityksen aikaohjelma

Aikaohjelmassa käyttötila vaihtuu automaattisesti tilojen **Lämminvesi, Lämm.vesi vähennetty** ja **Pois**välillä asetetuissa taittopisteissä. Se voidaan yhdistää lämmityksen aikaohjelmaan ( $\rightarrow$  luku 5.3.2, sivu 20).

#### Käyttövesikierron aikaohjelma<sup>1)</sup>

Aikaohjelmassa käyttövesikierto toimii automaattisesti asetetuissa taittopisteissä. On käytännöllistä yhdistää tämä aikaohjelma käyttöveden aikaohjelmaan.

#### Kiertovesipumppu

Kiertovesipumpun ansiosta käyttövesi kiertää lämminvesivaraajan ja vesipisteen (esimerkiksi hanan) välillä. Siten lämmintä käyttövettä on nopeasti saatavana vesipisteestä. Kiertovesipumppua voidaan ohjata aikaohjelmalla.

1) Ei käytetä Ruotsissa

## Hakemisto

Α	
Äänetön käynti	24
Aika	11
Aikaohjelma	9, 24
aktivoi lämmitys	15, 16
kiertovesipumpulle	
kopioi	
lämmitykselle	16
lämmityksen aikaohielman optimointi	
lämmityksen automaattisen aikaohielman mukautus	
lämmitys	15
Mukauta käyttöveden aikaohielmaa	20
mukautus lämmitykseen	16
muuta nimeä	15
nimen muuttaminen	18
palauta käyttöveden aikaohjelma	20
palauta lämmityksen aikaohjelma	15
valitse lämmitykselle	16
Aikaviivekorjauksen asettaminen	29
Aikaviivekorjaus	29
Akkuvarmistus	4
Alkutila	
Symbolit	5
Allas	24
Asetukset	14
Aurinkolämmitysjärjestelmä	4
Automaattikäyttö	9, 20, 22
Lämmitys	15
Automaattikäyttö Kiertovesipumppu	22
Automaattikäyttö Lämmitys	15
Automaattinen ajan säätö	29

### Н

Hävittäminen	41
Huonelämpötilaan perustuva ohjaus	36
Huonelämpötilan muuttaminen	
käyttötilalle Lämpö	10
käyttötilalle Lämpötilanlasku	10
pysyvästi	10
seuraavaan taittopisteeseen	10
tilapäisesti	10
Huoneyksikkö	4, 15, 25
Hybridijärjestelmä	

#### I

Info-painike	5, 29
Internet	
Salasana	
Sisäänkirjautumistiedot	
Yhteys	34

#### κ

N. Contraction of the second s	
Käsinkäyttö	9
Käyntivika	
Historia	39
korjaaminen	37
lämmönlähteessä	40
Lisäkoodi	39
Virhekoodi	39
Virheviesti	39
Käyttötiedot	31
Käyttötila	
Käyttötunnit	31
Käyttöveden lämpötila	11
Käyttövesi	14
Asetusten mukauttaminen	20
Järjestelmä I ja II	19
Lämpötila yli 60 °C	19
Lisäkäyttövesi-toiminto	21
Terminen desinfiointi	19
Käyttövesijärjestelmä	4
Kesäkäyttö	
Lämmityksen sammuttaminen	
ulkolämpötilasta riippuen	
Kieli	12,29
kierrolle	-
Asetusten muokkaaminen	23
Kierto	
Kiertovesipumppu	22

#### L

Lähtötila	29
näytetty lämmityspiiri	
Laiteromu	41
Lämmitys	
Lämmityspiiri	4, 15
lähtötilassa	
muuta nimeä	15
Lämpötila	
Huonelämpötila	9
Käyttövesi	9, 11
lämmitetty allas/uima-allas	
Lisäkäyttövesi	21
Menojohdon asetettu lämpötila	29
Menojohdon lämpötila	29
Lisäenergia	
lisäenergiaa varten	
Lisäkäyttövesi	21
Lisätäyttö	11
Loma	
Käyttövesijärjestelmä	25
Lämmityspiiri	25
Loma-aika	9. 14. 25. 26
Lomaohielma	
asettaminen	
keskevttäminen.	
poistaminen	27
r	

#### Ν

Näppäinlukko	
Näyttö	,
Kontrasti	
Virheviesti	
Nykyiset käyttöolosuhteet	

<b>0</b> Ohjelmaversio29	9
Р	
Painikkeet	5
Painikkeet	ô
Valitsin	ô
Päiväys1	1
Pakkasneste	3
Pakkasvaara	9
Pakkaus42	1
Palauttaminen	
käyttöveden aikaohjelma20	)
Lämmityksen aikaohjelma1	ō
Palovammojen vaara	3

#### s

Säästövihieitä	35
Säätötapa	
huonelämpötilaan perustuva ohjaus	4
ulkolämpötilaan perustuva ohjaus	4
Säätötavat	4
Sähkökatkon sattuessa	4
Salasana	29
Sisäänkirjautumistiedot	34
Suosikkitoimintojen valitseminen	12

#### т

Taittopiste	
määrittäminen	16
muuttaminen	16
poistaminen	16
Terminen desinfiointi	
Aika	21
Käynnistä terminen desinfiointi	21
Lämpötila	21
Lopeta terminen desinfiointi	21
Päivä	21
Termostaattiventtiili	4
Tiedot	
Allas	
Aurinkoenergia	29, 32, 34
Internetliitäntä	34
Internetyhteys	34
Järjestelmä	29
Käyttötiedot	31
Käyttövesi	
lämmitetty allas	
Lämmitys	29, 31
Lämpöpumppu	31
Sähkölaitoksen esto	35
Tila	35
Ulkolämpötila	
Ulkoyksikkö	35
Tietovalikko	29
Toiminnot	4
Tuuletus	35

#### U

Ulkolämpötilaan perustuva ohjaus .	
------------------------------------	--

#### ۷

Valikkopainike	5
Valitsin	
Vanha tuote	41
Verpackung	
Vertailuhuone	

### Y

Ylimääräinen lämmönlähde	24
Ympäristönsuojelu	41



IVT Lämpöpumput Äyritie 8 E, 01510 Vantaa www.ivt.fi | mailbox@ivt.fi